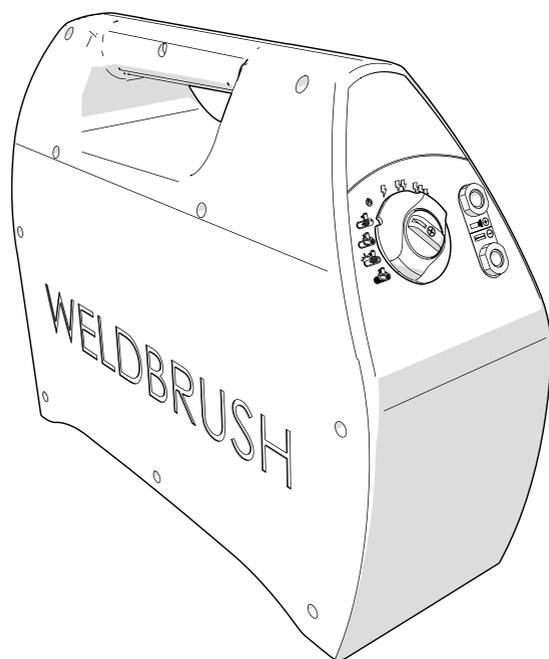




mijlpaalproducten

# WELDBRUSH 700



BENUTZERHANDBUCH

DE

# VORWORT

Wir freuen uns, dass Sie sich für WELDBRUSH 700 entschieden haben. Dieses Benutzerhandbuch enthält alles, was notwendig ist, um mit der WELDBRUSH 700 schnell vertraut zu werden. Bitte lesen Sie sich die Informationen dazu sorgfältig durch, bevor Sie mit WELDBRUSH 700 arbeiten.

Dieses Benutzerhandbuch wendet sich an die Endnutzer von WELDBRUSH 700. Wir sind überzeugt, dass Ihnen die WELDBRUSH 700 viele Jahre lang gute Dienste leisten wird.

Eine Kopie - ganz oder teilweise - ist nur mit vorheriger Zustimmung von Mijlpaalprodukten oder einem autorisierten Händler erlaubt. Irrtum vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten.

Dies ist das Original-Handbuch. Bitte bewahren Sie das Handbuch an einem sicheren Ort auf!

Wenn Sie Fragen haben oder weitere Handbücher bestellen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler oder an:

## **Mijlpaal Produkten**

Oud Camp 22

3155 DL Maasland Niederlande

T +31 (0)88 6972560

[sales@mijlpaalprodukten.nl](mailto:sales@mijlpaalprodukten.nl)

---

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1</b>	<b>Im Handbuch verwendete Symbole .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Allgemeine Produktbeschreibung .....</b>	<b>4</b>
2.1	Verwendungszweck .....	4
2.2	Funktionen des WELDBRUSH 700 .....	5
2.3	Die wichtigsten Bestandteile.....	6
2.4	Funktion der LEDs .....	8
2.5	Symbole im Bedienfeld.....	8
<b>3</b>	<b>Benutzergruppe .....</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Technische Angaben .....</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Vorsichtsmassnahmen und Sicherheit.....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Bedienung .....</b>	<b>12</b>
6.1	Vorbereitung.....	12
6.2	Reinigung & Passivierung.....	14
6.3	Markierung.....	22
6.4	Elektropolitur .....	29
6.5	Galvanik.....	37
<b>7</b>	<b>Nach dem Betrieb.....</b>	<b>43</b>
<b>8</b>	<b>Wartung.....</b>	<b>43</b>
<b>9</b>	<b>Umwelt und Entsorgung.....</b>	<b>44</b>
<b>10</b>	<b>Fehlersuche.....</b>	<b>45</b>
<b>11</b>	<b>Garantie- Informationen .....</b>	<b>46</b>
<b>12</b>	<b>EC - Konformitätserklärung.....</b>	<b>47</b>

# 1 IM HANDBUCH VERWENDETE SYMBOLE

Beachten Sie bitte, dass die Angaben **WARNUNG**, **ACHTUNG** und **VORSICHT** Sicherheitshinweise sind. Richtlinien dazu finden Sie unten:

---

## **WARNUNG**

Gibt eine potenziell gefährliche Situation an. Wird diese nicht beseitigt, kann das zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen. Gefahr besteht auch, wenn die Sicherheitsvorrichtungen entfernt werden.

---

## **ACHTUNG**

Gibt eine potenziell gefährliche Situation an. Wird diese nicht beseitigt, kann das zu kleineren oder mittleren Verletzungen führen, das Produkt beschädigen oder dessen Eigenschaften beeinträchtigen.

---

## **VORSICHT**

Das ist eine besondere Information, die dem Leser nützlich sein kann..

---

## 2 ALLGEMEINE PRODUKTBESCHREIBUNG

### 2.1 VERWENDUNGSZWECK

Die WELDBRUSH 700 ist ein Schweißnahtreiniger, der Edelstahl und nicht eisenhaltige Werkstoffe reinigt & passiviert, elektropoliert, markiert oder galvanisiert. Die WELDBRUSH 700 ist nur für die professionelle und industrielle Anwendung gedacht. Die WELDBRUSH 700 darf nur in einer Arbeitsumgebung benutzt werden, die frei von anderen elektrischen Geräten oder Objekten ist, welche die ungehinderte Bedienung des WELDBRUSH 700 bei der Oberflächenbearbeitung beeinträchtigen können. Die Arbeitsumgebung muss gut belüftet sein und keine brennbaren Substanzen enthalten.

Jede andere Form der Verwendung als die oben beschriebene entspricht nicht dem beabsichtigten Verwendungszweck. Mijlpaalprodukten kann nicht verantwortlich gemacht werden für Verletzungen oder Schäden, die durch falsche, unangemessene oder nicht bestimmungsgemäße Nutzung oder durch die Verwendung von ungeeigneten Ersatzteilen, Flüssigkeiten oder Zubehör entstehen.

## 2.2 FUNKTIONEN DES WELDBRUSH 700



Reinigung & Passivierung



Markierung



Elektropolitur



Galvanik

### Reinigung & Passivierung

In dieser Betriebsart werden metallische Oberflächen gereinigt und passiviert. Das Gerät nutzt das Zusammenwirken von elektrischem Strom und einer Leitflüssigkeit, um Schweißspuren, Verunreinigungen der Oberfläche und andere nicht-physische Oberflächenmängel von Edelstahl und anderen nicht eisenhaltigen Materialien zu entfernen. Das Gerät besitzt einen Pinsel, der die Reinigungsflüssigkeit auf die Arbeitsfläche aufträgt und eine elektro-chemische Reinigung durchführt, die erstaunlich schnell und wirksam ist.

### Markierung

Eine Markierung ist ein dauerhaftes Muster, das mit einer Schablone auf eine metallische Fläche aufgebracht wird. Hierbei oxidiert die metallische Fläche, ohne Farbpartikel anzuwenden. Die Markierung ist dauerhaft und fälschungssicher.

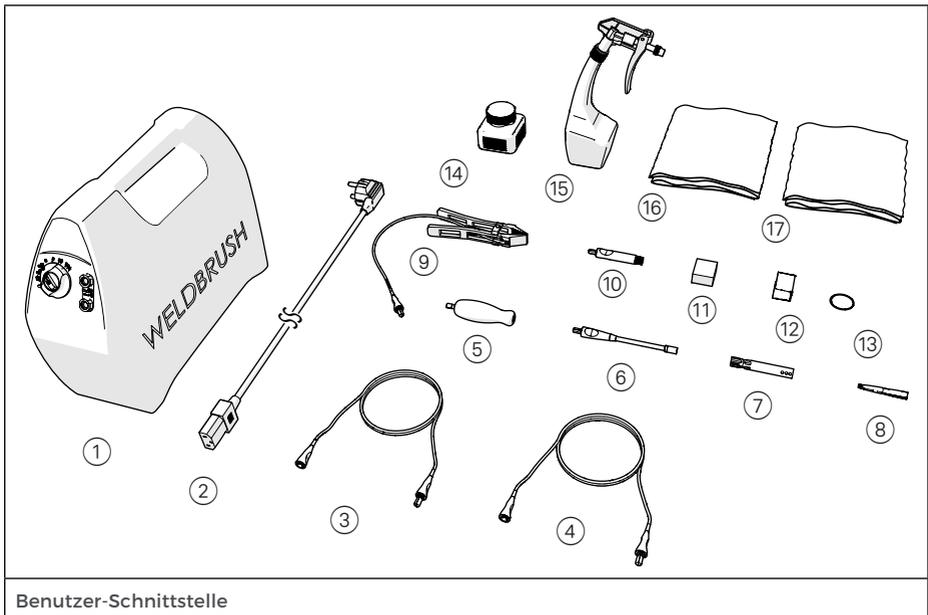
### Elektropolitur

In dieser Betriebsart wird eine glänzende Metalloberfläche erzeugt. Die zuvor gereinigten Schweißnähte werden poliert oder der Glanzgrad wird nach Bedarf der Umgebungsfläche angepasst. Matte Stellen nach der Reinigung zu beiden Seiten der Schweißnaht entstehen durch Chromverarmung während des Schweißvorgangs. Sie werden mit der Elektropolitur entfernt. Da hierbei Eisen entfernt wird, jedoch nicht die anderen Bestandteile des Edelstahls, sorgt die Elektropolitur für eine wesentlich bessere Korrosionsbeständigkeit der Edelstahlflächen.

## Galvanik

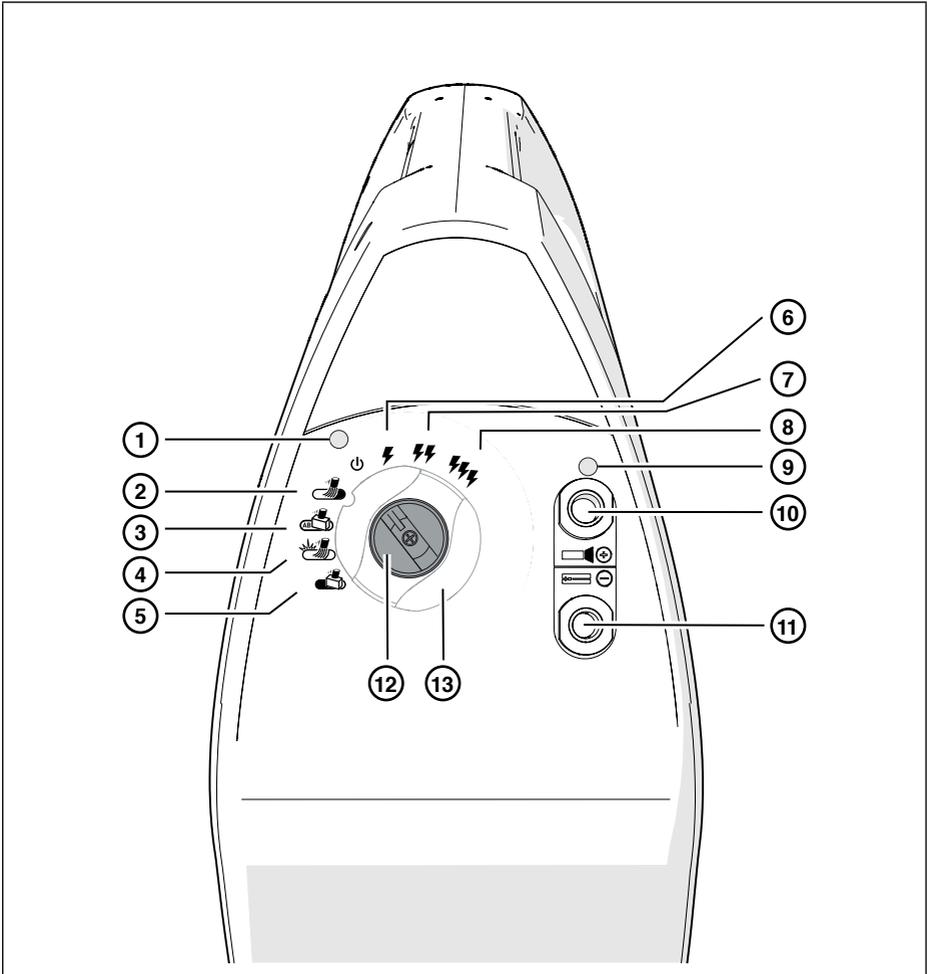
Die Galvanik ist ein elektro-galvanisches Verfahren, bei dem eine Fläche beschichtet wird, indem man Metall auf die leitende Fläche aufbringt. Sie wird verwendet für Schmuckobjekte, zur Vermeidung von Rost, zur Verbesserung der Lötbarkeit, zur Härtung, zur Verbesserung der Trageigenschaften, zur Minderung der Reibung, für eine bessere Lackhaftung, zum Ändern der Leitfähigkeit, zur Verbesserung der IT Reflexion, als Strahlenschutz und zu anderen Zwecken.

## 2.3 DIE WICHTIGSTEN BESTANDTEILE



- 1 WELDBRUSH 700 Gerät
- 2 Netzkabel
- 3 Rotes Kabel
- 4 Schwarzes Kabel
- 5 Griffstück
- 6 Pinselhalter
- 7 Schiebehülse
- 8 Kohlefaserpinsel

- 9 Masseklemme
- 10 Elektrodenadapter
- 11 Elektrode
- 12 Filz
- 13 O-Ring
- 14 Weithalsbehälter
- 15 Sprühflasche
- 16 Reinigungstuch
- 17 Neutralisierungstuch



Benutzer-Schnittstelle

- |   |                              |    |                        |
|---|------------------------------|----|------------------------|
| 1 | LED Anzeige                  | 8  | Spannungsstufe 3       |
| 2 | Reinigungs- & Passiviermodus | 9  | LED Strommoderator     |
| 3 | Markiermodus                 | 10 | Buchse für rotes Kabel |
| 4 | Elektropoliturmodus          | 11 | Buchse für Masseklemme |
| 5 | Galvanikmodus                | 12 | Leistungsschalter      |
| 6 | Spannungsstufe 1             | 13 | Modusschalter          |
| 7 | Spannungsstufe 2             |    |                        |

## 2.4 FUNKTION DER LEDS

### Anzeige LED (1)

LED color	
Ohne	Kein Strom
Rot	Stromversorgung, der Stromschalter steht in Warteposition
Grün	Stromstufe 1, 2 oder 3 ist anwendbar

### Strommoderator LED (9)

Diese LED blinkt rot, wenn der Schaltkreis des Strommoderators aktiviert wird und steht dann unter Vollastbedingungen. Eine optimale Stromversorgung erfolgt, wenn diese LED aufblinkt, normalerweise intermittierend, einmal alle paar Sekunden.

## 2.5 SYMBOLE IM BEDIENFELD

### Betriebsartsymbol (Modus)



Reinigung & Passivierung



Markierung



Elektropolitur



Galvanik

### Stromstufensymbole



Betriebsbereit  
(Stand-by)



Spannungsstufe 1



Spannungsstufe 2



Spannungsstufe 3

## 3 BENUTZERGRUPPE

Die WELDBRUSH 700 darf nur von Fachleuten bedient werden. Bedienung, Wartung und Inspektion dürfen nur von dazu befugten und qualifizierten Fachleuten ausgeführt werden. Das Mindestalter des Bedieners ist 18 Jahre. Unter ‚befugten Fachleuten‘ werden Spezialisten verstanden, die vom Benutzer, vom Hersteller oder vom Servicepartner ausgebildet worden sind.

## 4 TECHNISCHE ANGABEN

<b>Produktname:</b>	WELDBRUSH 700
<b>Eingangsleistung:</b>	Nom 230V/3A/47-63Hz
<b>Ausgangsleistung:</b>	Nom 14.5Vrms/20V DC/71Arms Spitze
<b>Gewicht:</b>	7.1Kg (WELDBRUSH 700 Gerät)
<b>Abmessungen:</b>	32.5 x 11.5 x 26.5cm (l x w x h)
<b>Schutzklasse:</b>	IP65
<b>Arbeitszyklus:</b>	100%

## 5 VORSICHTSMASSNAHMEN UND SICHERHEIT

Die persönliche Sicherheit sowie die Sicherheit anderer Personen wird gewährleistet, wenn alle Arbeitssicherheitsmaßnahmen, Sicherheitsempfehlungen und Vorsichtsmaßnahmen gelesen, verstanden und befolgt/implementiert werden.

Die Nichteinhaltung der Vorschriften in diesem Handbuch kann zu dauerhaften Schäden am Gerät, am Werkstück oder am umgebenden Eigentum oder zu Verletzungen des Bedieners oder anderer Mitarbeiter führen und den Garantieanspruch löschen.

### Vor dem Betrieb

#### **WARNUNG**

- *Bevor Sie das Gerät benutzen, müssen Sie eine sichere Arbeitsumgebung schaffen, die keine anderen elektrischen Geräte oder Objekten enthalten darf, welche die problemlose Bedienung des WELDBRUSH 700 behindern könnten. Eine sichere Arbeitsumgebung beinhaltet, ist aber nicht*

*beschränkt auf eine gute Belüftung und die Trennung zu allen brennbaren Substanzen. Es muss ferner sichergestellt werden, dass das Werkstück nicht geerdet oder an ein anderes Schweiß- oder Elektrogerät angeschlossen ist.*

- Stellen Sie sicher, dass nur mit der empfohlenen Personenschutzvorrichtung (PPE) gearbeitet wird, wenn Sie das WELDBRUSH 700 Gerät und die Flüssigkeiten dazu benutzen. Die besonderen Anforderungen für die Flüssigkeiten des WELDBRUSH 700 stehen im Material Safety Data Sheet (MSDS). Alle Warnmeldungen, Anweisungen und Empfehlung müssen strikt befolgt werden.*
- Vor jeder Verwendung muss die WELDBRUSH 700 und alle Teile auf Beschädigung oder Abnutzung überprüft werden. Bei häufiger Verwendung des Gerätes in einem beschädigten oder abgenutzten Zustand kann die WELDBRUSH 700 dauerhaft Schaden nehmen und das Werkstück beschädigt werden. Auch der elektrische Strom kann abgenutzte oder beschädigte Teile erhitzen und beim Bediener zu Verbrennungen führen.*
- Stellen Sie sicher, dass die WELDBRUSH 700 und alle Teile sauber und trocken sind.*
- Stellen Sie sicher, dass die WELDBRUSH 700 dort steht, wo er nicht leicht herunterfallen und Verletzungen verursachen kann.*
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht zu Stolperfallen werden.*
- Die WELDBRUSH 700 muss vor dem Anschluss von Kabeln ausgeschaltet werden oder im Bereitschaftsmodus (Standby) stehen, das gilt auch, wenn das Griffstück, die Elektrode oder der Filz gewechselt wird.*
- Um fremde Ströme und deren Effekte zu vermeiden, muss die Masseklemme direkt an das Werkstück oder an ein Teil am Werkstück abgeschlossen werden.*
- Ganz gleich, ob die WELDBRUSH 700 hinten abgeschaltet wird oder im Bereitschaftsmodus steht, sind die elektronischen Bestandteile noch an den Ausgängen angeschlossen. Wenn also eine Schweißung oder ein elektrisches Gerät Strom in die Ausgänge des WELDBRUSH 700 leitet, kann das die WELDBRUSH 700 auf irreparable Weise beschädigen.*
- Die WELDBRUSH 700 darf nicht schnell hinter einander EIN oder AUS geschaltet werden.*

## Während des Betriebs

### **WARNUNG**

- *Der Kohlefaserpinsel und seine umgebenden Teile werden bei hoher Beanspruchung sehr heiß, deshalb sollten Sie diese Teile weder berühren noch in die Nähe von brennbarem Material bringen.*
- *Die Flüssigkeiten können während des Betriebs verdampfen. Diese Dämpfe dürfen nicht eingeatmet werden. Verwenden Sie die empfohlene PPE Ausstattung oder Entlüftung. Der Arbeitsplatz muss immer gut belüftet sein.*
- *Pinsel, Pinselhalter oder Elektrode nie auf das Werkstück oder die Werkbank legen, da dann ein Kontakt mit der Fläche entsteht, die unter Strom steht und somit Schaden verursachen oder eine Gefahr bedeuten kann.*
- *Elektromagnetische Felder können auch Herzschrittmacher beeinflussen. Personen mit Herzschrittmachern sollten nicht mit dem Gerät arbeiten.*
- *In Störfällen muss das Reinigungsgerät sofort von der Stromzufuhr getrennt werden.*
- *Stellen Sie sicher, dass der Netzstrom zum Gerät passt. Angaben dazu finden Sie auf dem Gerät.*
- *Die WELDBRUSH 700 darf für keinen anderen Zweck oder in keiner anderen Weise benutzt werden, als in diesem Handbuch beschrieben.*

### **ACHTUNG**

- *Verwenden Sie nur Flüssigkeiten, die für den WELDBRUSH 700 zugelassen sind. Wählen Sie die für den jeweiligen Zweck geeignete Flüssigkeit.*
- *Die Anweisungen zu den Flüssigkeiten müssen immer gelesen werden, um Schaden vom WELDBRUSH 700 fern zu halten.*
- *Die für den WELDBRUSH 700 benutzten Flüssigkeiten können Flecken auf Betonböden, Kleidung oder anderen Flächen verursachen.*

## Nach dem Betrieb

### **WARNUNG**

- *Wenn die WELDBRUSH 700 gereinigt wird, muss der Strom hinten am Gerät abgeschaltet werden oder das Gerät im Bereitschaftsmodus stehen.*

# 6 BEDIENUNG

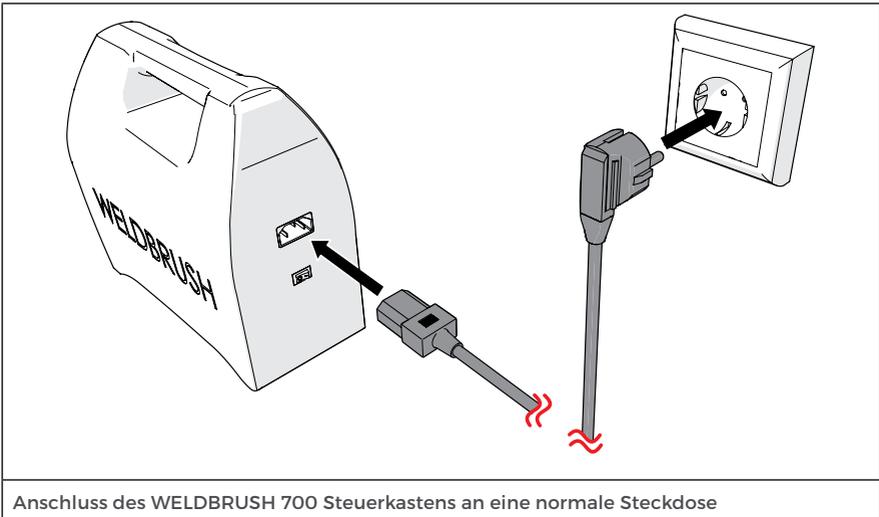
## 6.1 VORBEREITUNG

### WARNUNG

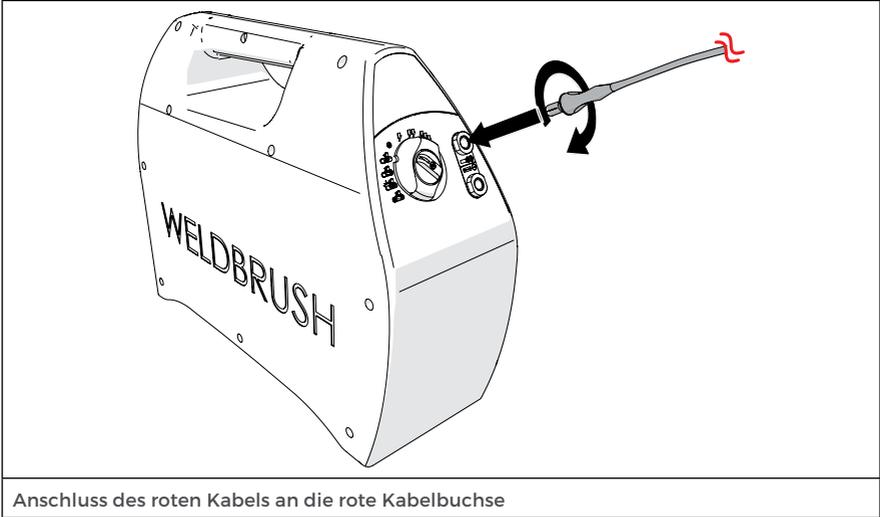
- Das Gerät und alle Kontaktpunkte müssen sauber und trocken sein, alle Kabel und Anschlüsse dürfen keine Schäden aufweisen und in gutem Zustand sein.
- Stellen Sie sicher, dass alle O-Ringe an den Anschlüssen vorhanden, sauber und unbeschädigt sind.
- Das Gerät muss abgeschaltet oder im Bereitschaftsmodus sein, wenn Sie die Kabel anschließen und wenn Sie das Griffstück, den Pinsel, die Elektrode oder den Filz wechseln.

#### ► Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

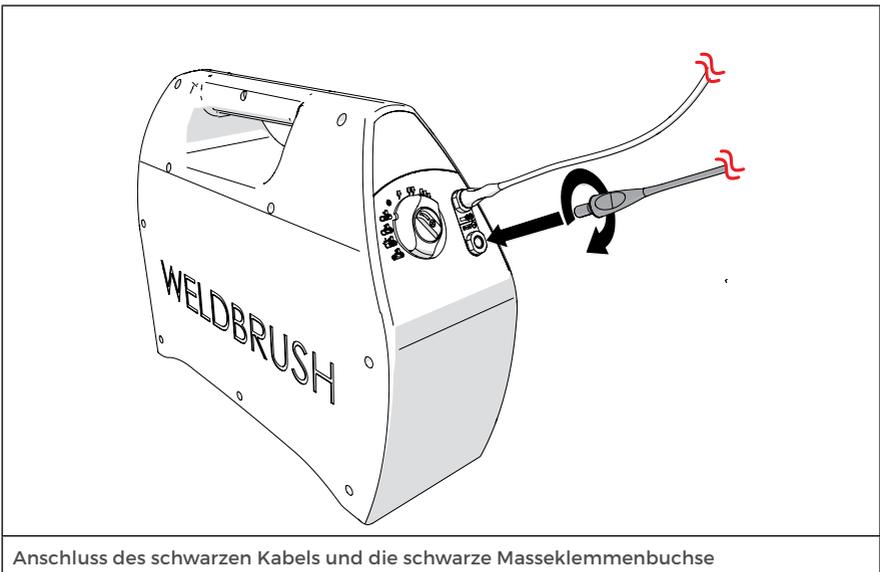
- Netzkabel des WELDBRUSH 700 Geräts in die Steckdose stecken.



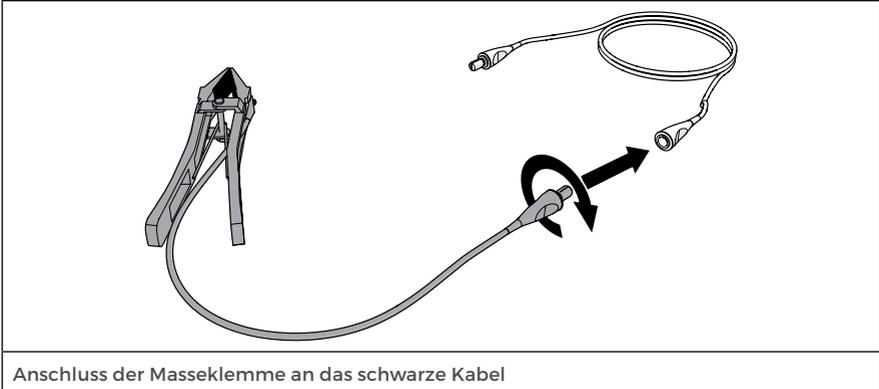
- Rotes Kabel in die rote Kabelbuchse am WELDBRUSH 700 Gerät stecken. Fest hineindrücken und rechts herum drehen, bis es festsitzt.



- Schwarzes Kabel in die schwarze Buchse der Masseklemme am WELDBRUSH 700 Gerät stecken. Fest hineindrücken und rechts herum drehen, bis es festsitzt.



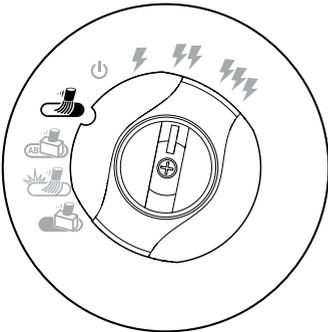
- Masseklemme mit dem schwarzen Kabel verbinden. Fest hineindrücken und rechts herum drehen, bis es festsitzt.



Jetzt können Sie die Oberfläche des Werkstücks bearbeiten.

- Zum Reinigen & Passivieren - siehe Kapitel 6.2.
- Zum Markieren - siehe Kapitel 6.3.
- Zum Elektropolieren - siehe Kapitel 6.4.
- Zum Galvanisieren - siehe Kapitel 6.5

## 6.2 REINIGUNG & PASSIVIERUNG

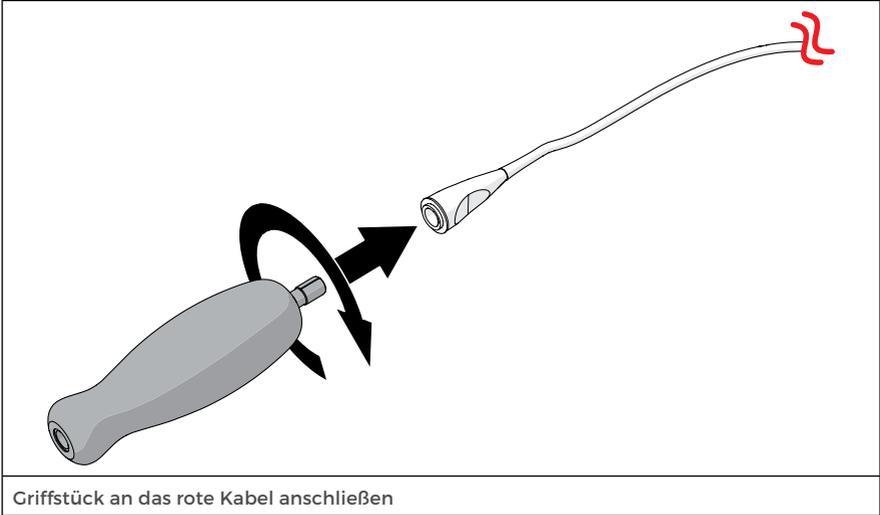


In dieser Betriebsart werden metallische Flächen gereinigt und passiviert. Das Zusammenwirken von elektrischem Strom und einer Leitflüssigkeit sorgt dafür, dass Schweißspuren, Oberflächenverunreinigungen vom Edelstahl und andere nicht-physische Oberflächenmängel beseitigt werden. Der geräteeigene Pinsel trägt Reinigungsflüssigkeit auf die Arbeitsfläche auf und bewirkt damit eine elektro-chemische Reinigung mit erstaunlich schnellen und effektiven Ergebnissen.

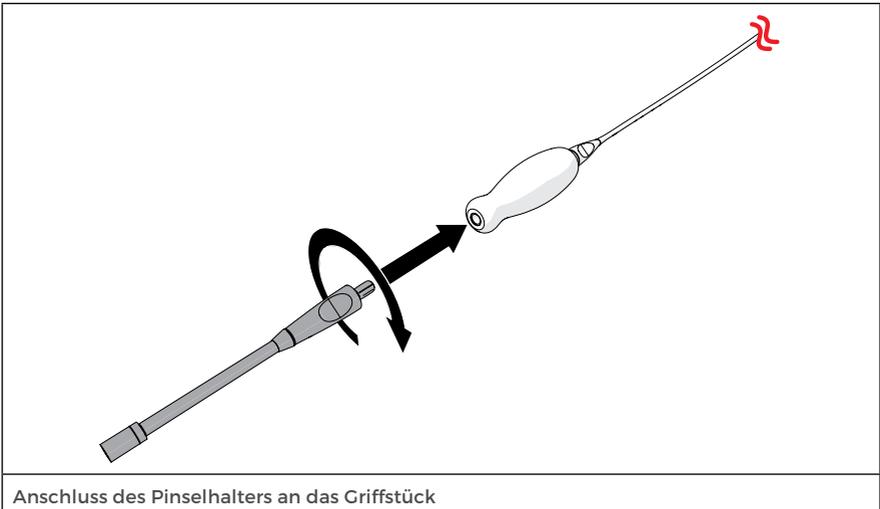
### ► Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

- Füllen Sie die Reinigungsflüssigkeit in den Weithalsbehälter.
- Befeuchten Sie das Reinigungstuch mit Wasser und wringen Sie es gut aus.
- Füllen Sie die Sprühflasche mit neutralisierender Flüssigkeit.

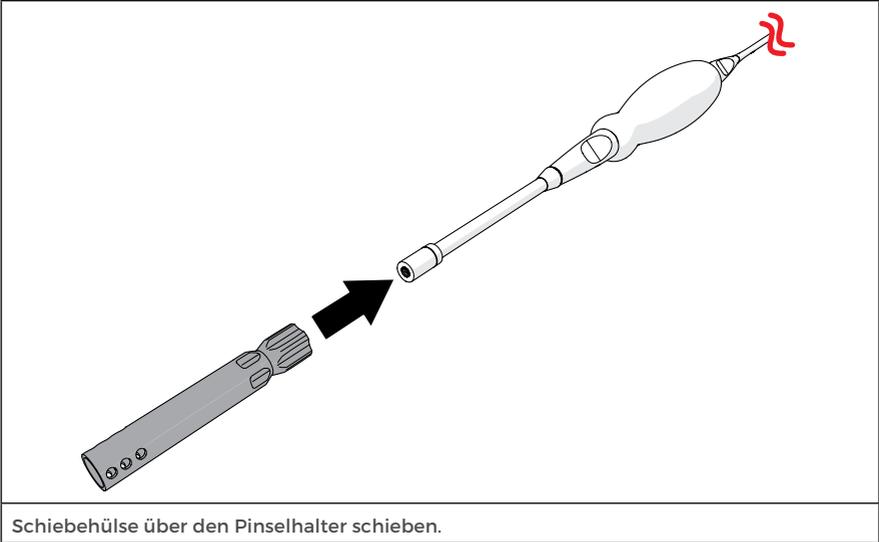
- Schließen Sie das Griffstück an das rote Kabel an. Fest hinein drücken und rechts herum drehen, bis es fest sitzt.



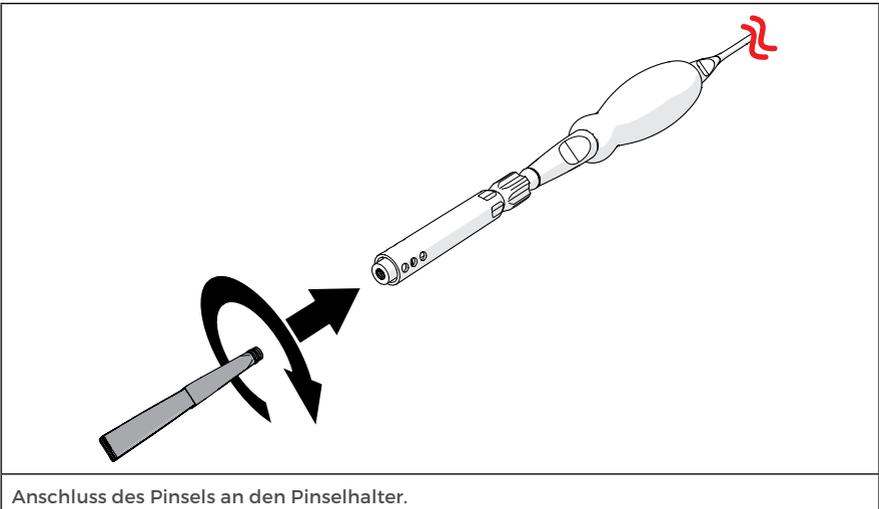
- Sicherstellen, dass die Isolierung des Pinselhalters unbeschädigt und in gutem Zustand ist.
- Pinselhalter mit dem Griffstück verbinden. Fest hinein drücken und rechts herum drehen, bis er fest sitzt.



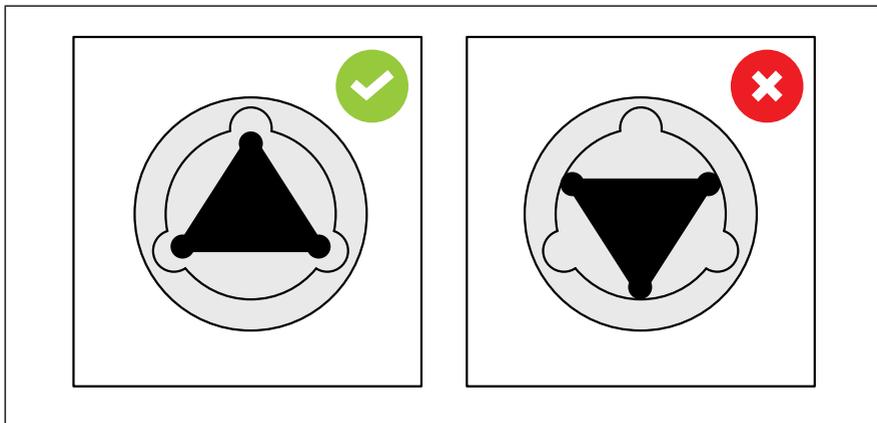
- Schiebehülse über den Pinselhalter schieben.



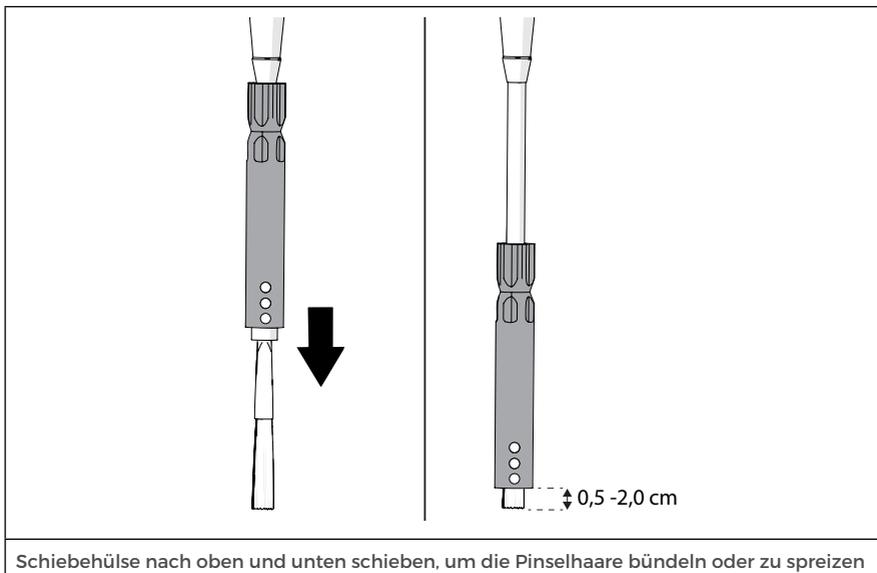
- Pinsel mit dem Pinselhalter verbinden. Rechts herum drehen, bis er fest verschraubt ist. Benutzen Sie ein wenig Kupferfett, um die elektrische Leitfähigkeit zu verbessern. Schützen Sie den Anschluss /das Gewinde gegen die Flüssigkeiten und vermeiden Sie Unterbrechungen.



- Verschieben Sie die Schiebehülse, die die Pinselhaare zusammenhält. Damit erhöht sich die Reinigungsleistung in einem kleineren Bereich. Die Pinselhaare dringen dann in die Poren und Kerben der Oberfläche von 20 - 30 Mikrometer Breite ein.
- Wenn Sie die Schiebehülse verschieben, spreizen sich die Pinselhaare. Damit können Sie einen größeren Bereich abdecken.

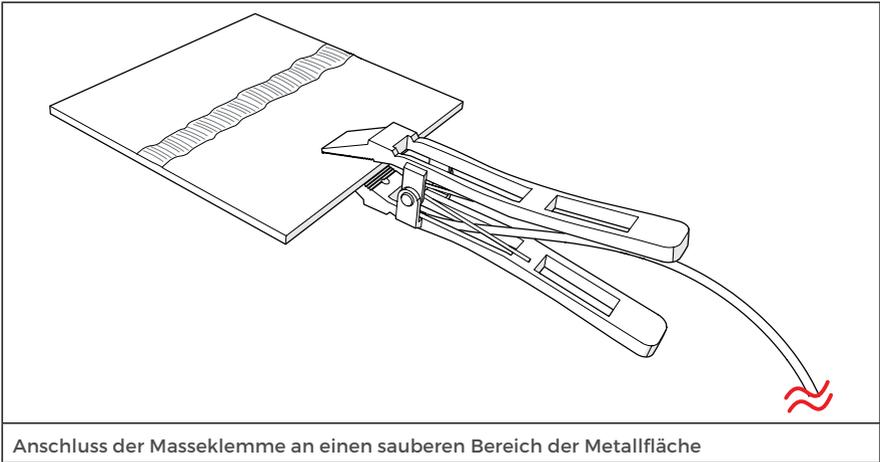


Vergessen Sie nicht, die Schiebehülse dem Pinselschaft anzupassen

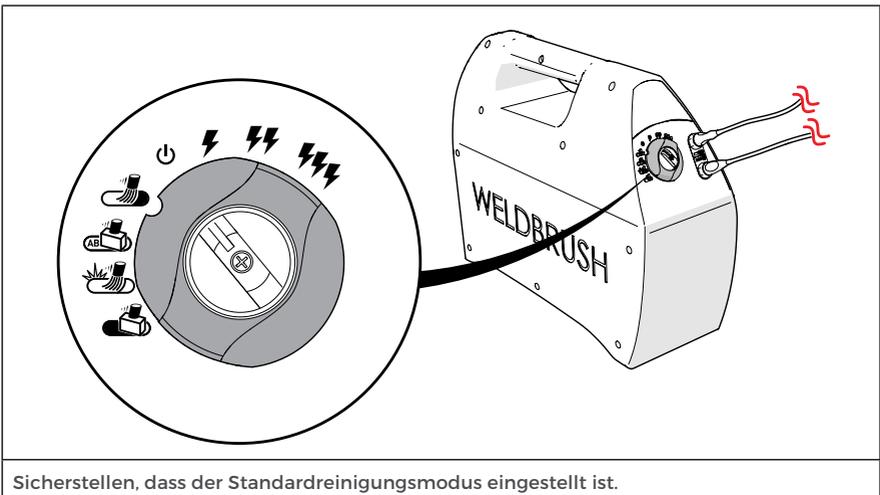


Schiebehülse nach oben und unten schieben, um die Pinselhaare bündeln oder zu spreizen

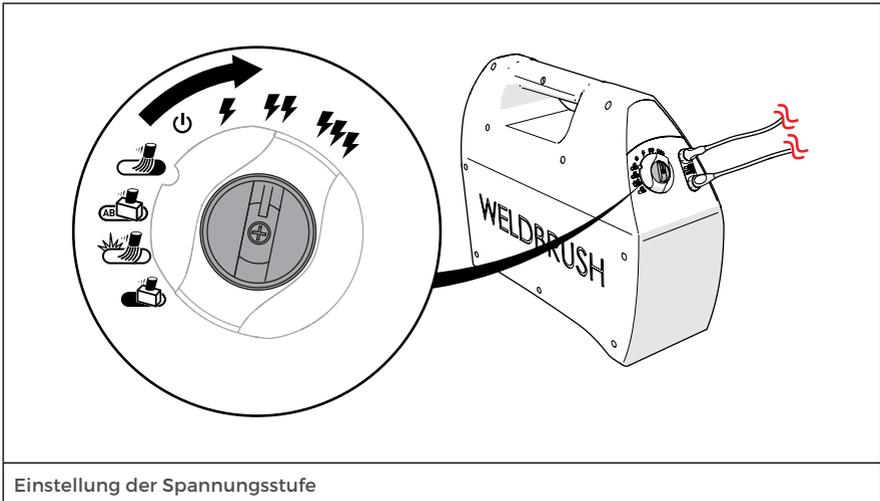
- Klemmen Sie die Masseklemme in einem sauberen und trockenen Bereich an die Metallfläche an. Falls erforderlich, Rost, Farbe, Rückstände oder andere Verunreinigungen entfernen.



- Das WELDBRUSH 700 Gerät von "0" auf "I" stellen. Der Schalter befindet sich hinten am WELDBRUSH 700 Gerät.
- Betriebsart Reinigung & Passivieren einstellen. Benutzen Sie dazu den Modusschalter.



- Spannungsstufe wählen. Benutzen Sie dazu den Spannungsschalter. Spannungsstufe 1 ist die unterste Einstellung und Spannungsstufe 3 die höchste.



Einstellung der Spannungsstufe

- **Lesen Sie die folgenden Warnmeldungen und Tipps, bevor Sie mit dem Reinigen / Passivieren beginnen:**

### **⚠️ ACHTUNG**

- *Vorsicht beim Reinigen & Passivieren heißer Schweißnähte und Oberflächen, um Schäden oder eine erhöhte Abnutzung von Pinsel und ein Mehrverbrauch an Flüssigkeit zu vermeiden.*
- *Pinsel nicht für längere Zeit an einer Stelle lassen. Damit wird die Oberfläche sehr heiß und kann Schäden oder Einbrennungen verursachen und einen übermäßigen Verschleiß des Pinsels und einen erhöhten Verbrauch von Flüssigkeit bedeuten.*
- *Arbeitet die WELDBRUSH 700 nicht richtig, sehen Sie erst im Handbuch ‚Fehlersuche‘ nach, bevor Sie sich mit dem Hersteller oder Händler von WELDBRUSH 700 in Verbindung setzen.*
- *Schiebehülse nicht so weit zurück schieben, dass der Schaft des Pinsels zum Vorschein kommt. Dadurch kann es zu Kontakten kommen und sowohl am Werkstück als auch am WELDBRUSH 700 Schaden verursachen.*

## VORSICHT

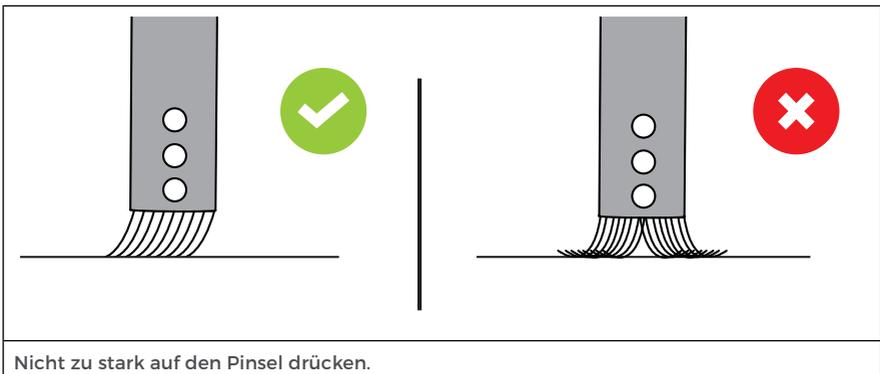
- Nur so viel Druck auf den Pinsel ausüben, dass die Strommoderator-LED nur gelegentlich blinkt.
- Durch Verminderung oder Erhöhung des Drucks auf den Pinsel kann der Bediener die Reinigungskraft optimal steuern.
- Der Pinsel nutzt sich mit der Zeit ab und muss ausgewechselt werden, bevor er den Pinselschaft erreicht.
- Schwarze Markierungen durch zu hohe Temperatur oder durch zu wenig Gas während des Schweißens können normalerweise nicht gänzlich entfernt werden, da diese Oxide nicht mehr metallisch sind und nicht elektrisch leiten.
- Matte Bereiche nach der Reinigung zu beiden Seiten der Schweißnaht entstehen durch Abbau von Chrom durch den Schweißvorgang. Diese können durch Elektropolitur entfernt werden (siehe Kapitel 6.4.).

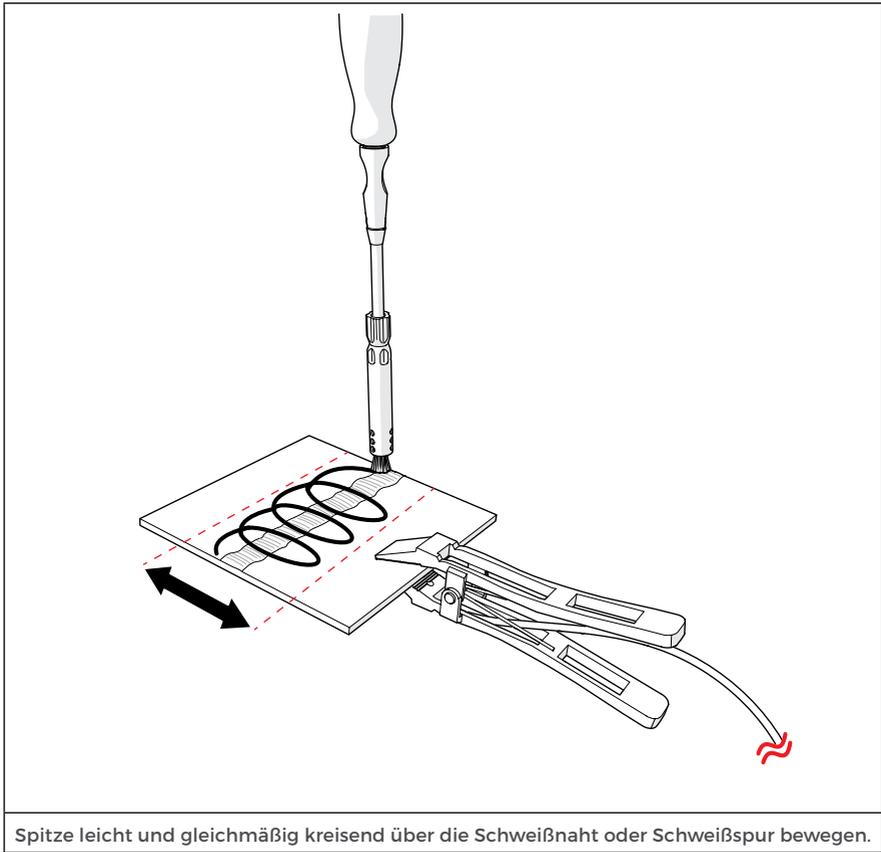
### ► Sie können jetzt mit der Reinigung & Passivierung beginnen:

- Pinselfasern in ihrer ganzen Länge in die Reinigungsflüssigkeit tauchen, bis sie vollgesogen sind. Überschüssige Flüssigkeit abtropfen lassen, bevor diese dem Weithalsbehälter (Flüssigkeitsbehälter) entnommen werden.

## VORSICHT

- Die Bohrungen an der Seite der Hülse lässt die Flüssigkeit in den Pinsel eindringen, auch wenn die Hülse die gesamte Länge des Pinsels bedeckt.
- Das Reinigungstuch in der anderen Hand halten.
- Spitze leicht und gleichmäßig kreisförmig über die Schweißnaht oder die Schweißspuren bewegen.

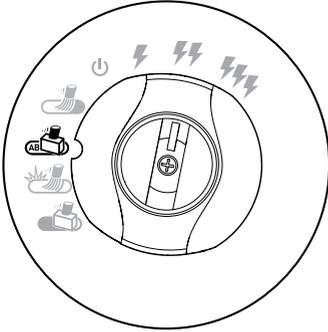




- Die WELDBRUSH 700 erzeugt einen elektrischen Strom, der zwischen dem Pinsel und dem Metall kleine Funken generiert. Das ist normal.
- Der Pinsel mit der Reinigungsflüssigkeit muss immer feucht sein. Dazu den Pinsel regelmäßig in die Reinigungsflüssigkeit tauchen. Damit entfernen Sie auch die abgelösten Oxide aus dem Pinsel, nehmen frische Reinigungsflüssigkeit auf und kühlen den Pinsel ab.
- Mit dem Reinigungstuch die restliche Flüssigkeit der gerade behandelten Oberfläche sorgfältig entfernen, damit sich keine Flüssigkeit auf der Fläche ausbreitet.
- Pinselbewegung notfalls wiederholen. Auch hier wieder Restflüssigkeit mit dem Reinigungstuch entfernen.
- Ist das gewünschte Ergebnis erreicht, Neutralisierungsflüssigkeit auf die Oberfläche sprühen, um diese zu reinigen und zu neutralisieren.

- Oberfläche mit dem Reinigungstuch säubern und mit dem sauberen und trockenen Neutralisierungstuch oder einem weichen Papiertuch trocknen.
- Nach Gebrauch, Pinsel aus dem Pinselhalter nehmen und unter Wasser ausspülen. Trocken in der Box aufbewahren.

## 6.3 MARKIERUNG

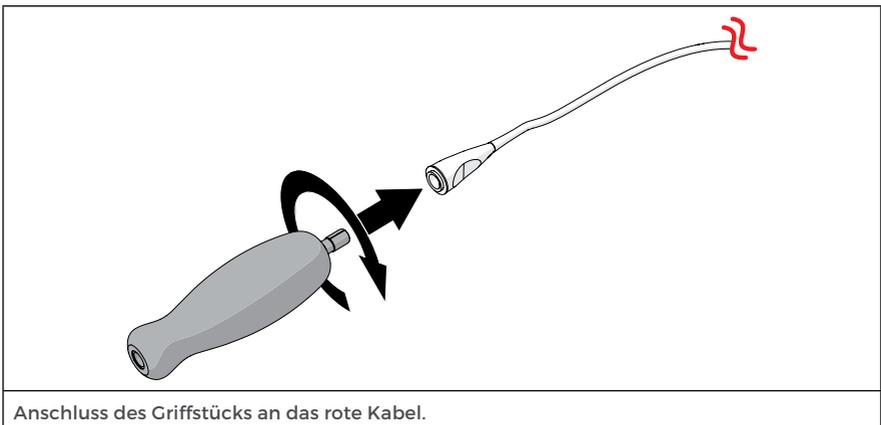


Die Markierung hinterlässt mit Hilfe einer Schablone ein permanentes Muster auf einer metallischen Oberfläche. Bei diesem Vorgang oxidiert die metallische Fläche und nimmt keine Farbpartikel an. Die Markierung ist beständig und fälschungssicher.

Die Schablone kann bestellt oder mit einem Schablonendrucker gedruckt werden.

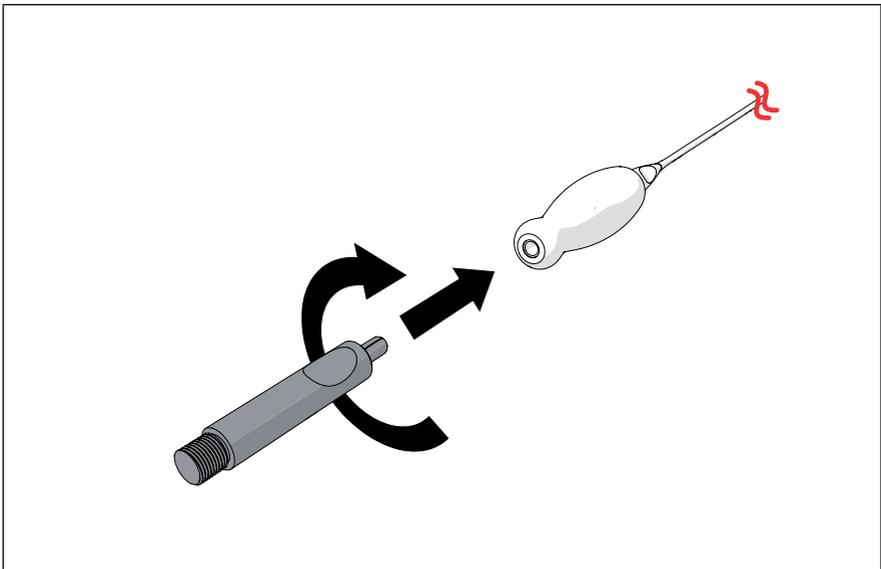
### ► Befolgen Sie nachstehende Anweisungen:

- Die zu reinigende Oberfläche muss sauber, fettfrei und trocken sein. Notfalls müssen Rost, Farbe, Rückstände oder andere Verunreinigungen entfernt werden.
- Markierungsflüssigkeit in den Weithalsbehälter gießen.
- Sprühflasche mit Neutralisierungsflüssigkeit füllen.
- Griffstück mit dem roten Kabel verbinden. Fest hinein drücken und nach rechts drehen, bis es fest sitzt.



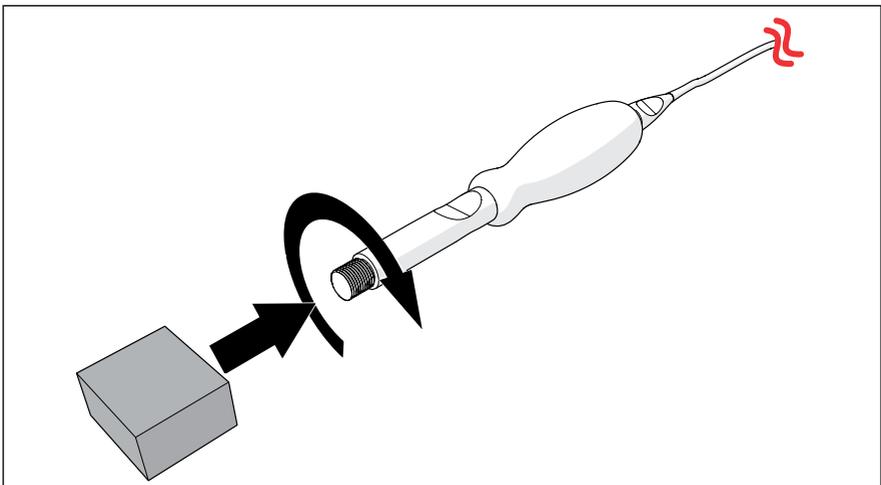
Anschluss des Griffstücks an das rote Kabel.

- Elektrodenadapter mit dem Griffstück verbinden.



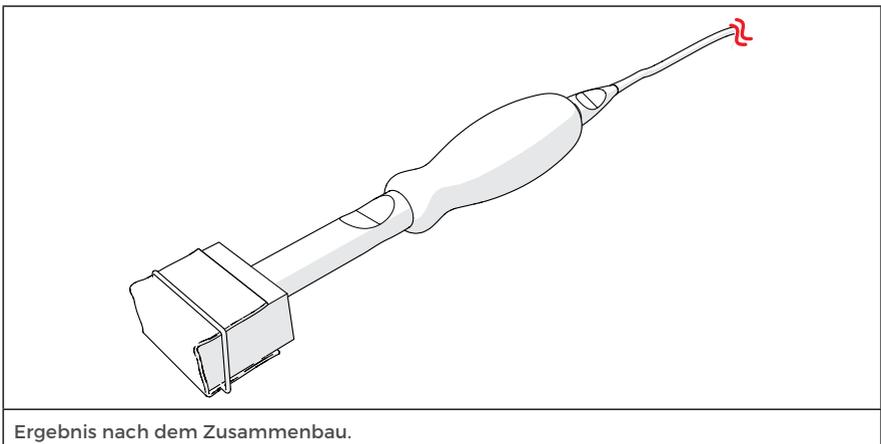
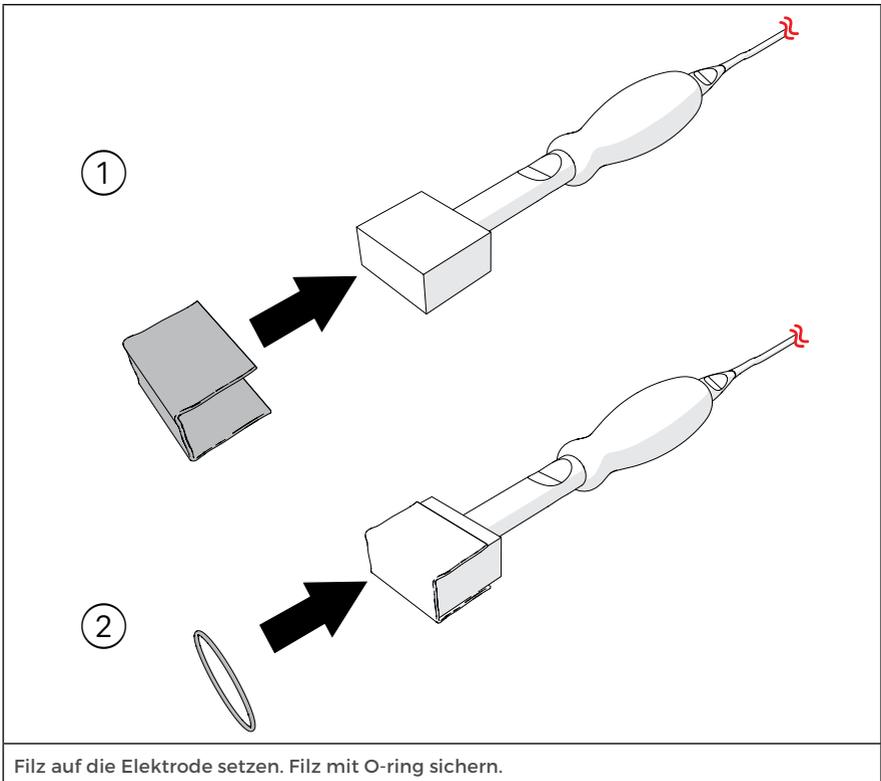
Anschluss des Elektrodenadapters an das Griffstück.

- Markierungselektrode mit dem Elektrodenadapter verbinden.

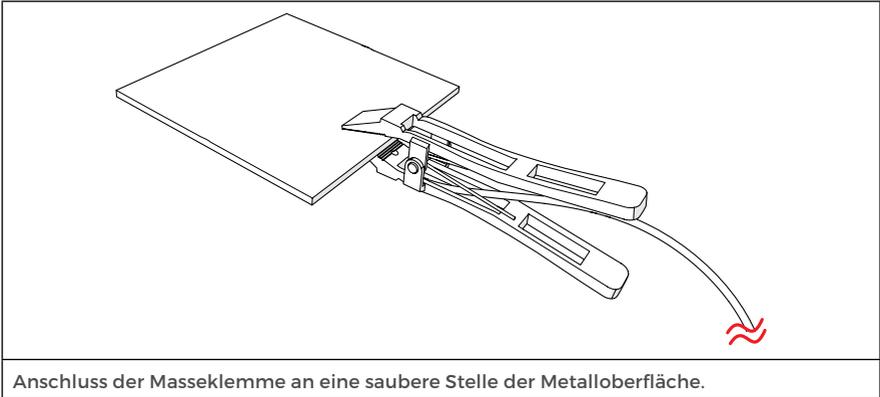


Markierungselektrode mit dem Elektrodenadapter verbinden.

- Filz auf die Markierungselektrode setzen. Filz mit einem O-Ring sichern.



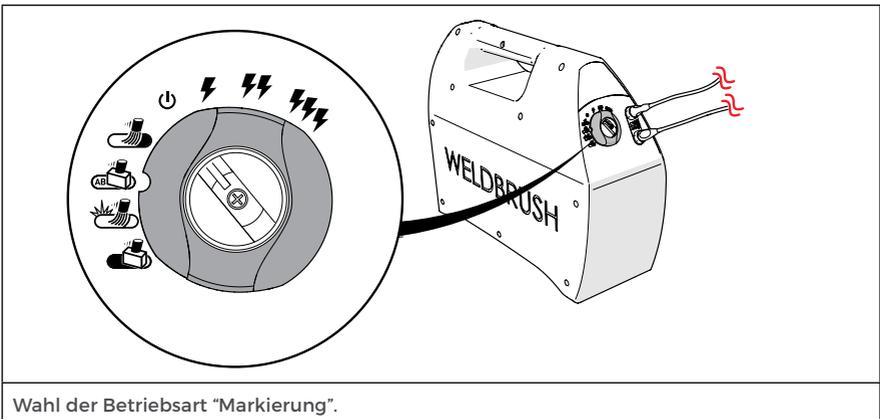
- Masseklemme an eine saubere und trockene Stelle der Metalloberfläche des zu markierenden Werkstücks ankleben. Notfalls, Rost, Farbe, Rückstände oder andere Verunreinigungen entfernen.



- WELDBRUSH 700 Gerät von "0" auf "I" stellen. Der Schalter befindet sich an der Rückseite des WELDBRUSH 700 Gerätes.

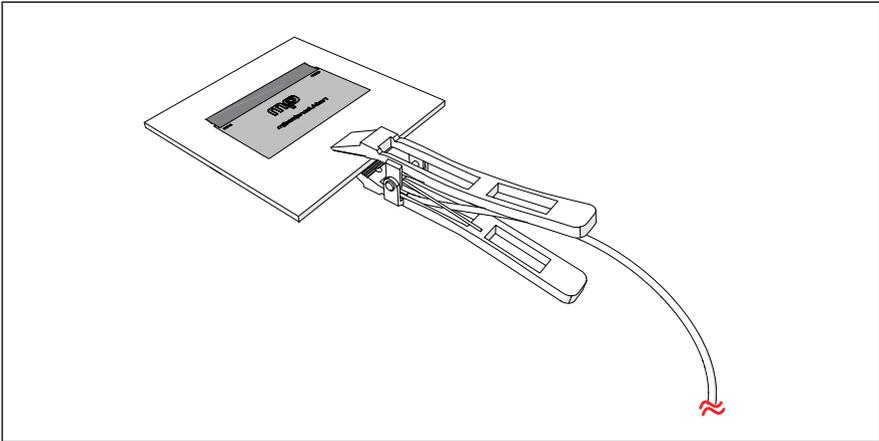
**⚠ ACHTUNG**

- *Sicherstellen, dass der Strom auf Betriebsbereitschaft steht.*
- Markierung mit dem Modusschalter einstellen.



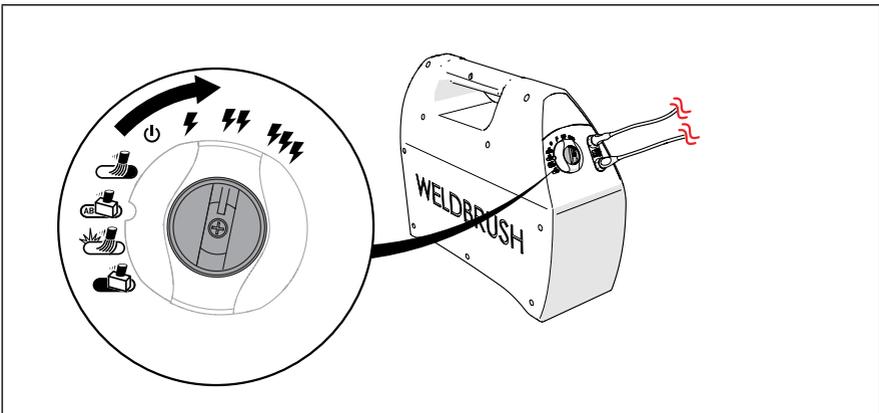
- Markierungselektrode in die Markierungsflüssigkeit eintauchen bis der Filz vollkommen vollgesogen ist. Überschüssige Flüssigkeit abtropfen lassen, bevor diesem dem Weithalsbehälter entnommen wird.

- Fläche für die Markierungsflüssigkeit befeuchten.
- Schablone muss sauber sein.
- Schablone auf die gewünschte Stelle der Oberfläche setzen. Notfalls ein entfernbares Klebeband benutzen, um die Schablone in der richtigen Position zu halten.



Schablone auf die gewünschte Stelle der Fläche setzen.

- Spannungsstufe wählen durch Drehen des Spannungsschalters. Wir empfehlen, mit Spannungsstufe 1 zu beginnen. Wenn Sie sicherer sind, können Sie Spannungsstufe 2 anwenden. Spannungsstufe 3 kann benutzt werden, heizt aber die Schablone und die Oberfläche schnell auf. Achtung, in Spannungsstufe 2 und 3 kann die Hitze die Schablone beschädigen.



Wahl der Spannungsstufe.

► **Lesen Sie die folgenden Warnmeldungen durch, bevor Sie mit der Markiereng beginnen:**

 **ACHTUNG**

- *Ein Kontakt ohne Filz zwischen der Markierungselektrode und der Oberfläche muss stets vermieden werden, da dies das Werkstück beschädigen kann.*
- *Die Elektrode nie zu lange an der gleichen Stelle lassen, da dadurch die Oberfläche sehr heiß wird und die Schablone und anderes beschädigen kann.*
- *Arbeitet der WELDBRUSH 700 nicht einwandfrei, sehen Sie bitte zuerst im Handbuch ‚Fehlersuche‘ nach, bevor Sie sich mit dem Hersteller oder Händler von WELDBRUSH 700 in Verbindung setzen.*

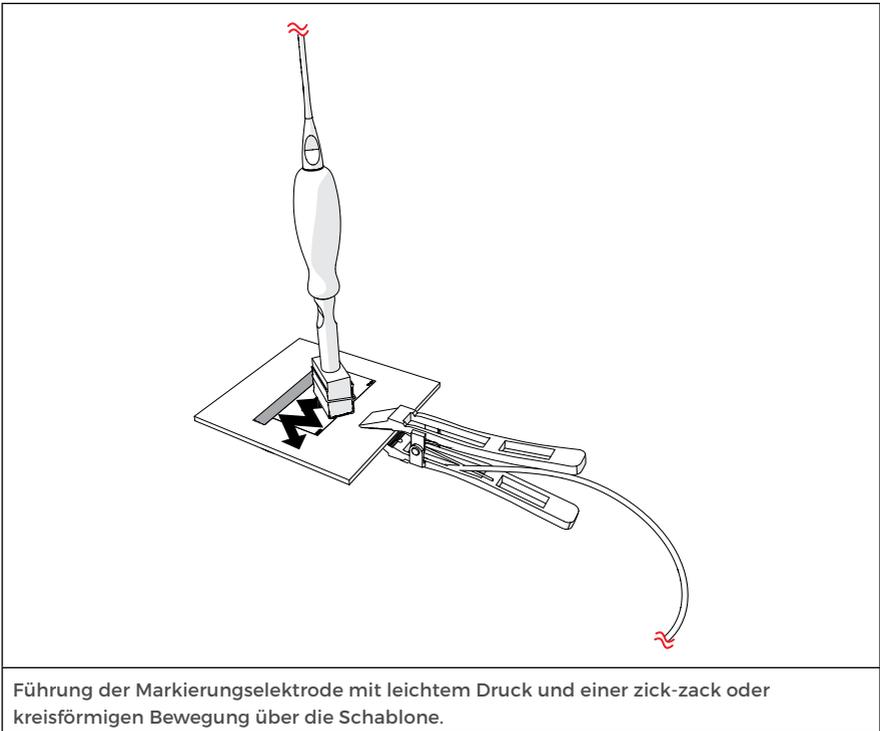
**VORSICHT**

- *Die Markierungselektrode nie ohne Schablone auf die Metallfläche legen oder die Fläche um die Schablone mit der Markierungselektrode berühren.*
- *Die Schablone darf nicht zu warm werden, da dies zu einer vorzeitigen Abnutzung führen kann.*
- *Dunkler Filz, d.h. schmutziger Filz, muss oft gewechselt werden.*
- *Der Filz nutzt sich ab und muss ersetzt werden, bevor das Risiko entsteht, dass die Elektrode mit dem Werkstück in Kontakt kommt.*
- *Filz für keine andere Betriebsart verwenden als für die Markierung. Die Restflüssigkeit im Filz kann in anderen Betriebsarten zu unerwünschten Verfärbungen führen.*

► **Jetzt können Sie mit der Markierung beginnen:**

- *Markierungselektrode in die Markierungsflüssigkeit tauchen, bis der Filz vollgesogen ist. Überschüssige Flüssigkeit abtropfen lassen, bevor sie dem Weithalsbehälter entnommen wird.*
- *Mit der anderen Hand halten Sie die Schablone gerade, eng und flach auf der Oberfläche.*

- Markierungselektrode gleichmäßig mit leichtem Druck in einer kreisförmigen oder eine zick-zack Bewegung über die Schablone führen.



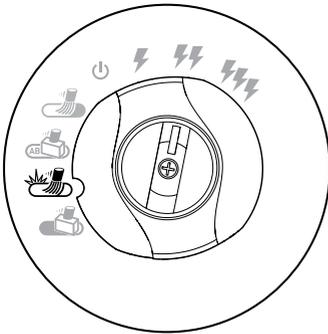
- Achten Sie darauf, dass der Filz mit der Markierungsflüssigkeit immer feucht ist. Dazu die Markierungselektrode regelmäßig in die Markierungsflüssigkeit tauchen, was auch gelöste Oxide aus dem Filz entfernt und frische Markierungsflüssigkeit aufnimmt.
- Gerade behandelte Oberfläche prüfen und die Bewegung solange fortsetzen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.
- Das Ergebnis sollte eine tiefschwarze Markierung sein. Ist sie nicht tiefschwarz, dann die Bewegung wiederholen oder eine höhere Stromstufe wählen. Hat die Markierung eine rötliche Farbe, wurde die Bewegung zu langsam ausgeführt.
- Schablone entfernen.
- Mit feuchtem Reinigungstuch Restflüssigkeit sorgfältig von der Oberfläche entfernen, damit sich die Flüssigkeit nicht auf die Fläche verteilt.

- Neutralisierungsflüssigkeit auf die Fläche sprühen, um sie zu säubern und zu neutralisieren.
- Oberfläche mit dem sauberen und trockenen Neutralisierungstuch säubern und trocknen oder ein weiches Papiertuch benutzen
- Nach Gebrauch, Schablone sorgfältig mit Wasser spülen und an einem sicheren Ort aufbewahren.

### **⚠️ ACHTUNG**

- *Filz nur für die Betriebsart Markierung benutzen, nicht für andere Betriebsarten. Rückstände der Flüssigkeiten im Filz können zu unerwünschten Verfärbungen in anderen Betriebsarten führen.*

## 6.4 ELEKTROPOLITUR



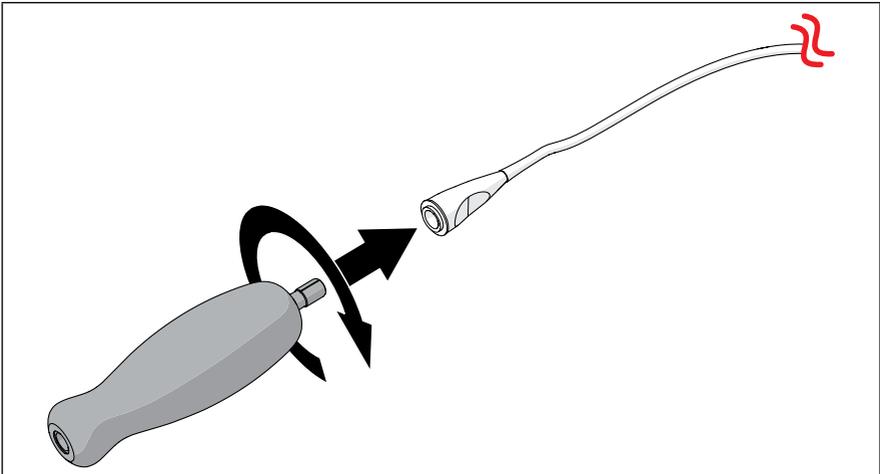
In dieser Betriebsart wird eine glänzende Metallfläche erzeugt. Zuvor gereinigte Schweißnähte können poliert oder im Glanzgrad der umgebenden Fläche nach Wunsch angepasst werden. Matte Stellen nach der Reinigung zu beiden Seiten der Schweißnaht entstehen durch den Abbau von Chrom durch den Schweißvorgang. Diese matten Stellen können durch die Elektropolitur entfernt werden kann. Da dieser Vorgang Eisen entfernt, aber nicht die

anderen Bestandteile des Edelstahls, trägt die Elektropolitur wesentlich nur Verbesserung des Korrosionswiderstandes der Edelstahloberfläche bei.

### ► **Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:**

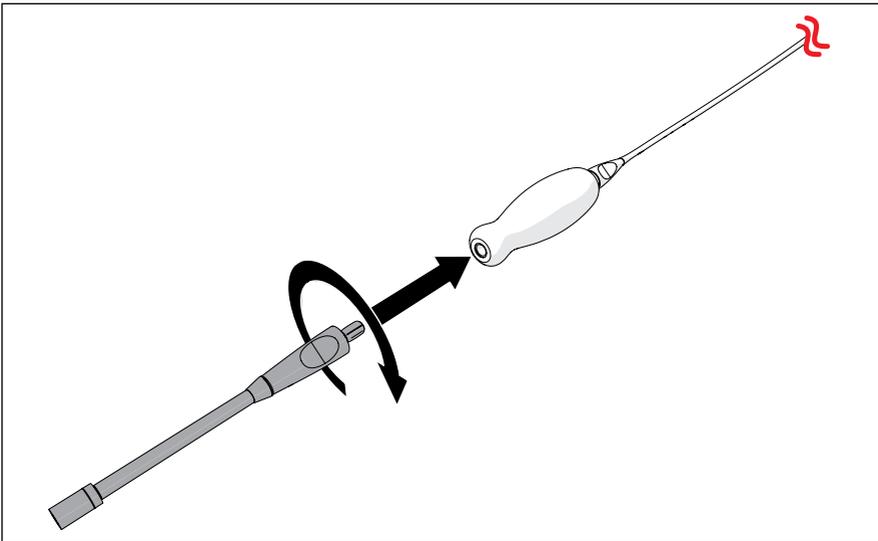
- Elektropoliturflüssigkeit in den Weithalsbehälter gießen.
- Reinigungstuch mit Wasser befeuchten und gut auswringen.
- Sprühflasche mit Neutralisierungsflüssigkeit füllen.

- Griffstück mit dem roten Kabel verbinden. Fest hinein drücken und nach rechts drehen, bis es fest sitzt.



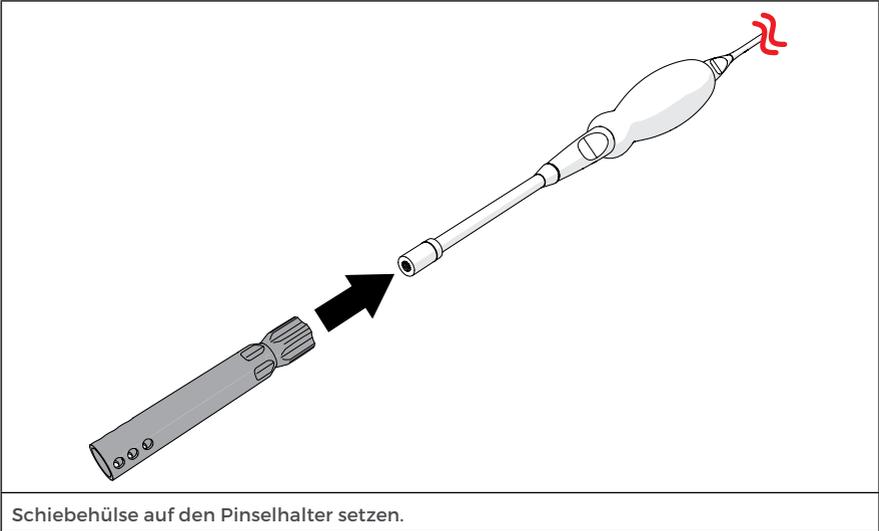
Anschluss des Griffstücks an das rote Kabel.

- Sicherstellen, dass die Isolierung des Pinselhalters unbeschädigt und in gutem Zustand ist.
- Pinselhalter mit dem Griffstück verbinden. Fest hinein drücken und nach rechts drehen, bis er fest sitzt



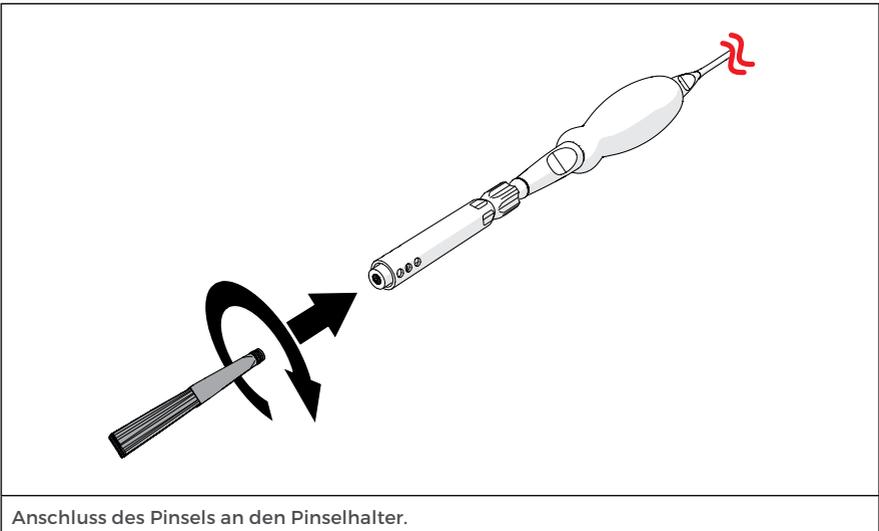
Anschluss des Pinselhalters an das Griffstück.

- Schiebehülse auf den Pinselhalter setzen.



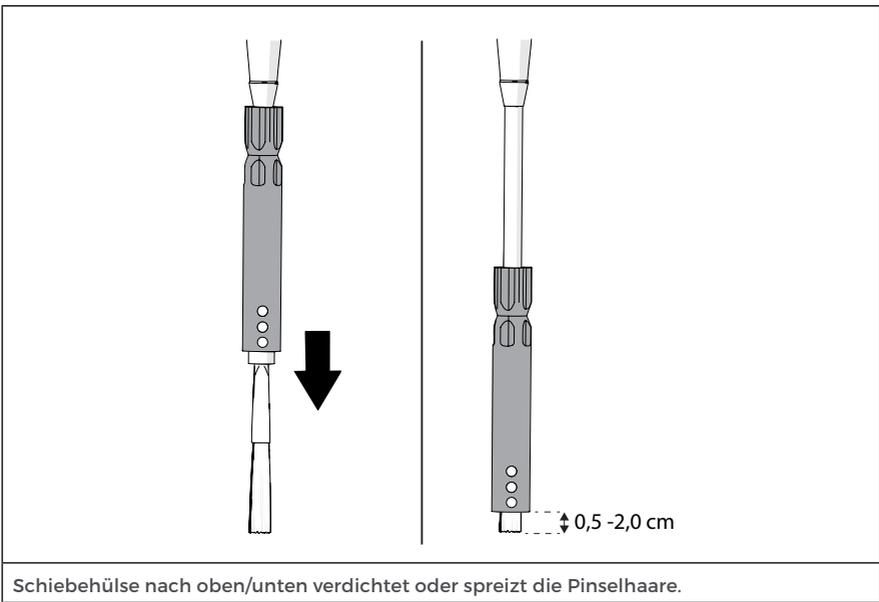
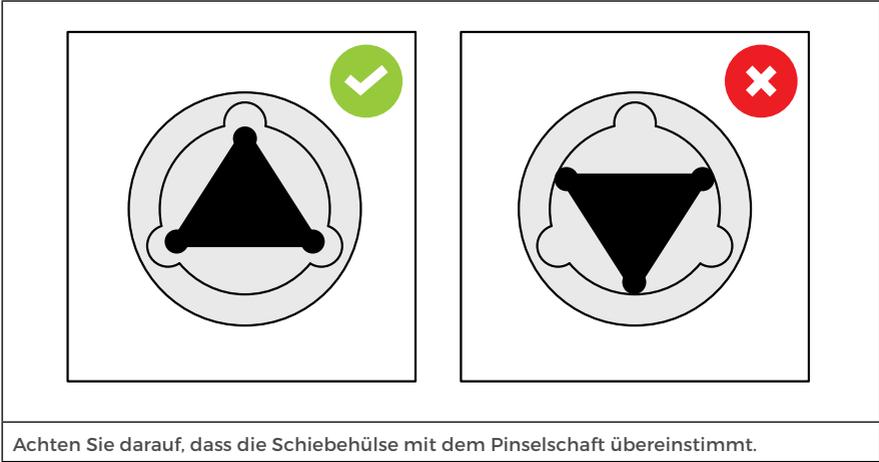
Schiebehülse auf den Pinselhalter setzen.

- Pinsel mit dem Pinselhalter verbinden. Rechts herum drehen, bis er im Gewinde fest sitzt. Etwas Kupferfett verwenden, um die elektrische Leitfähigkeit zu verbessern und die Verbindung/das Gewinde vor Flüssigkeit zu schützen. Nicht unterbrechen.

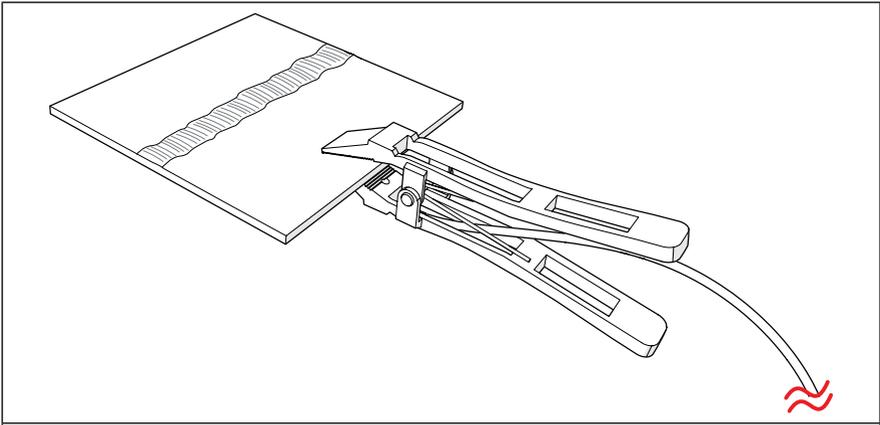


Anschluss des Pinsels an den Pinselhalter.

- Schiebehülse nach unten schieben. Das verdichtet die Pinselhaare. Damit wird die Reinigungskraft für einen kleineren Bereich erhöht und die Pinselhaare können dann auch in Poren und Kerben der Fläche eindringen, die 20 - 30 Mikrometer breit sind.
- Wird die Schiebehülse nach oben geschoben, spreizen sich die Pinselhaare. Damit kann dann ein breiterer Bereich abgedeckt werden.

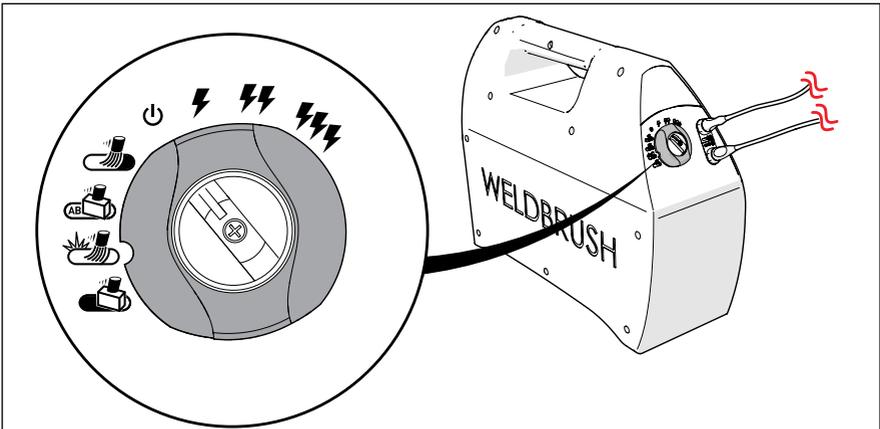


- Masseklemme an eine saubere und trockene Stelle der Metallfläche des Werkstücks anklemmen. Notfalls Rost, Farbe, Rückstände oder andere Verunreinigungen entfernen.



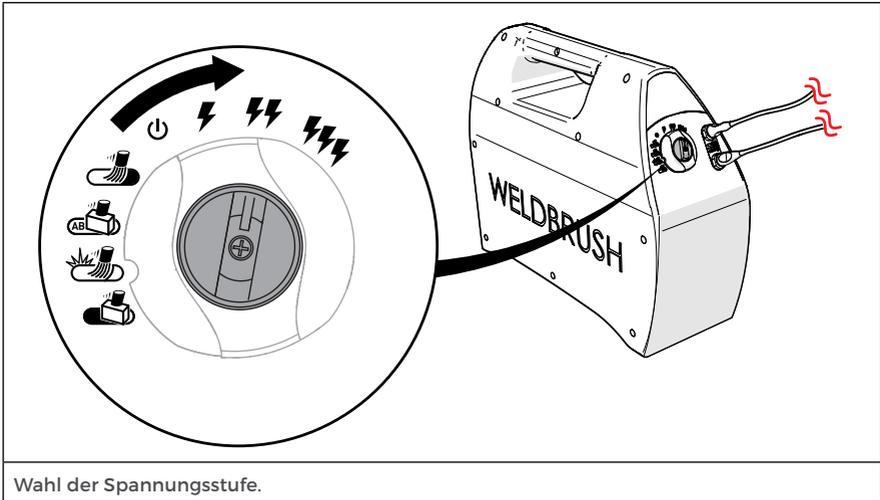
Anschluss der Masseklemme an eine trockene Stelle der Metallfläche.

- WELDBRUSH 700 Gerät von "0" auf "I". Dieser Schalter befindet sich auf der Rückseite des WELDBRUSH 700 Gerätes.
- Drehen Sie den Modusschalter auf Elektropolitur.



Sicherstellen, dass der Elektropolitur-Modus eingestellt ist.

- Spannungsstufe durch Drehen des Stromschalters einstellen. Spannungsstufe 1 ist die niedrigste Stufe und 3 die höchste.



Wahl der Spannungsstufe.

- **Lesen Sie die folgenden Warnmeldungen und Tipps, bevor Sie mit der Elektropolitur beginnen:**

### **⚠️ ACHTUNG**

- *Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Schweißnähte und Oberflächen elektropolieren, die heiß sind. Das kann zu Schäden oder einer erhöhten Abnutzung des Pinsels oder zu Mehrverbrauch der Flüssigkeit führen.*
- *Pinsel nicht für längere Zeit an einer Stelle halten. Dadurch wird die Fläche sehr heiß und kann zu Schäden an der Fläche oder zu Einbrennungen führen oder einen übermäßigen Verschleiß des Pinsels oder einen Mehrverbrauch an Flüssigkeit verursachen.*
- *Arbeitet der WELDBRUSH 700 nicht ordnungsgemäß, sehen Sie bitte zuerst im Handbuch «Fehlersuche» nach, bevor Sie sich mit dem Hersteller oder Händler von WELDBRUSH 700 in Verbindung setzen.*
- *Schiebehülse nicht so weit zurückschieben, dass der Pinselschaft sichtbar wird. Das kann einen Kontakt auslösen und das Werkstück oder den WELDBRUSH 700 beschädigen.*

### **VORSICHT**

- *Die Elektropolitur dauert etwa doppelt so lange wie die Reinigung & Passivierung, das bedeutet, Sie führen die Bewegung langsamer aus und benutzen etwas mehr Flüssigkeit.*

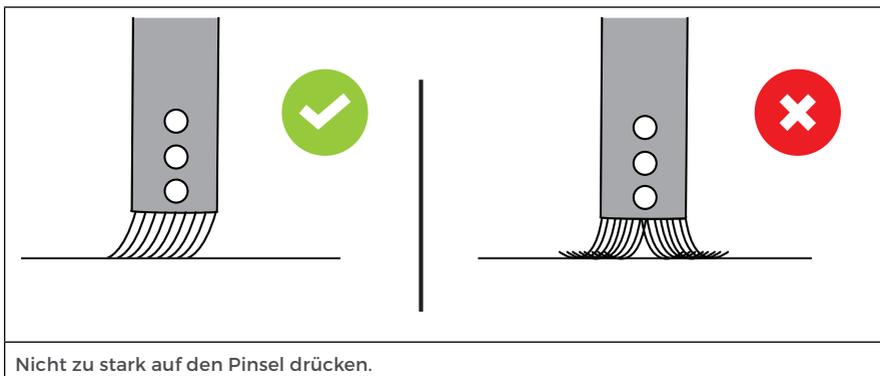
- *Nur so viel Druck auf den Pinsel ausüben, dass die Strommoderator-LED nur gelegentlich aufleuchtet*
- *Durch Verminderung oder Erhöhung des Drucks auf den Pinsel kann der Bediener die Kraft optimal steuern.*
- *Während des Gebrauchs nutzt sich der Pinsel ab und muss ersetzt werden, bevor er den Pinselschaft erreicht.*
- *Schwarze Markierungen in Folge von hoher Temperatur oder fehlendem Gas können nicht vollständig entfernt werden, da diese Oxide nicht metallisch sind und nicht elektrisch leiten.*
- *Matte Stellen nach dem Reinigen zu beiden Seiten der Schweißnaht ergeben sich aus dem Abbau von Chrom während des Schweißvorgangs. Diese lassen sich über die Elektropolitur entfernen.*

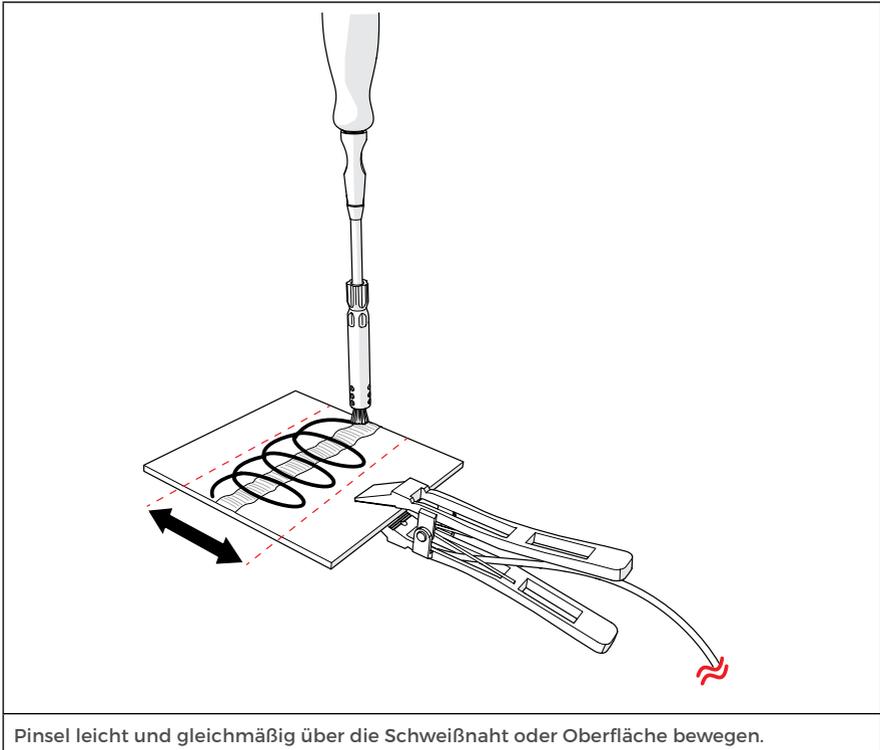
► **Sie können jetzt mit der Elektropolitur beginnen:**

- Pinselhaare in voller Länge in die Elektropoliturflüssigkeit tauchen, so dass sie sich vollsaugen. Überschüssige Flüssigkeit abtropfen lassen, bevor sie dem Weithalsbehälter entnommen wird.

**VORSICHT**

- *Die Bohrungen an der Seite der Hülse lässt die Flüssigkeit in den Pinsel eindringen, auch wenn die Hülle die Länge des Pinsels bedeckt.*
- Mit der anderen Hand das Reinigungstuch halten.
- Spitzen leicht und gleichmäßig kreisförmig über die Schweißnaht oder Oberfläche bewegen.

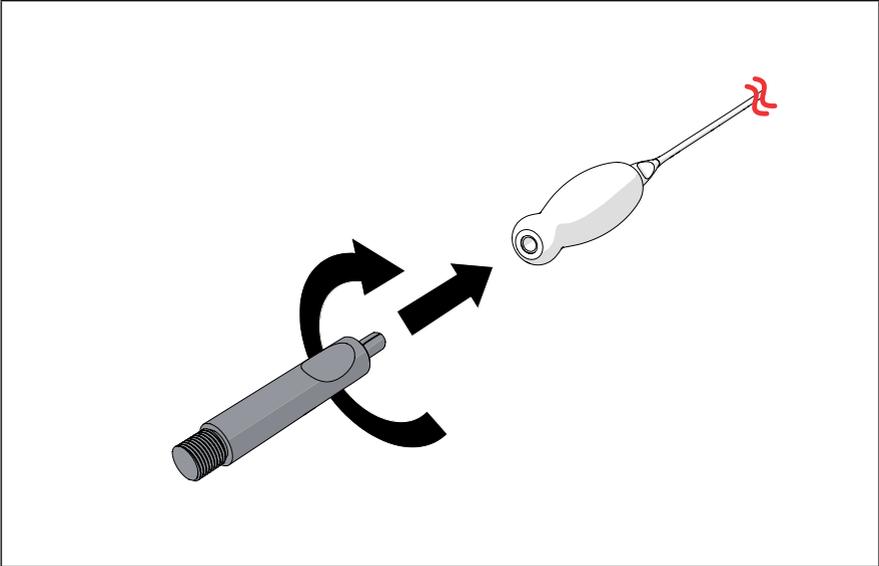




- Die WELDBRUSH 700 erzeugt elektrischen Strom, der zwischen Pinsel und Metall kleine Funken auslöst. Das ist normal.
- Der Pinsel muss jederzeit mit der Reinigungsflüssigkeit getränkt sein. Dazu den Pinsel regelmäßig in die Elektropoliturflüssigkeit tauchen. Damit werden auch losgelöste Oxide aus dem Pinsel entfernt und der Pinsel abgekühlt.
- Mit dem befeuchteten Reinigungstuch Restflüssigkeit von der gerade bearbeiteten Fläche sorgfältig entfernen, so dass sich die Flüssigkeit nicht über einen breiteren Bereich der Fläche verteilt.
- Pinselbewegung notfalls wiederholen. Restflüssigkeit wieder mit dem feuchten Reinigungstuch entfernen.
- Ist das gewünschte Ergebnis erreicht, Neutralisierungsflüssigkeit über die Oberfläche sprühen, um sie zu reinigen und zu neutralisieren.
- Oberfläche mit dem sauberen und trockenen Neutralisierungstuch reinigen und neutralisieren, oder weiches Papier verwenden.
- Nach Gebrauch, Pinsel aus dem Pinselhalter nehmen und in Wasser ausspülen. Trocken in der Box aufbewahren.

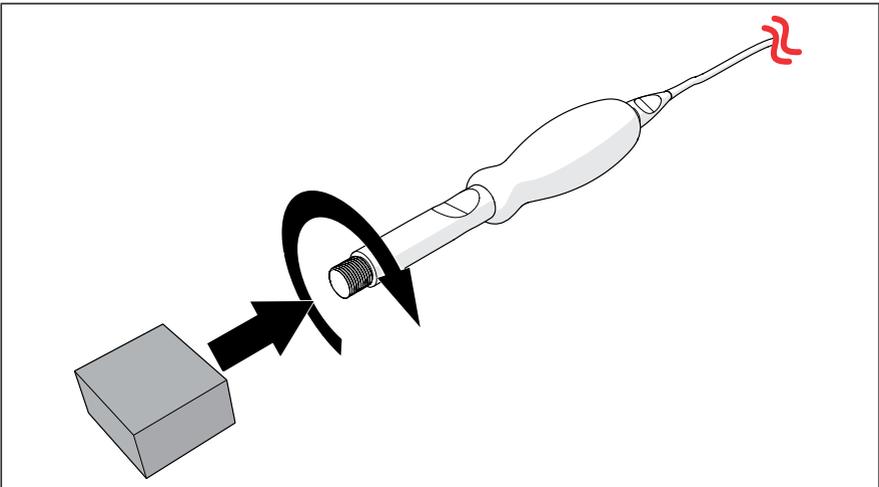


- Elektrodenadapter an das Griffstück anschließen.



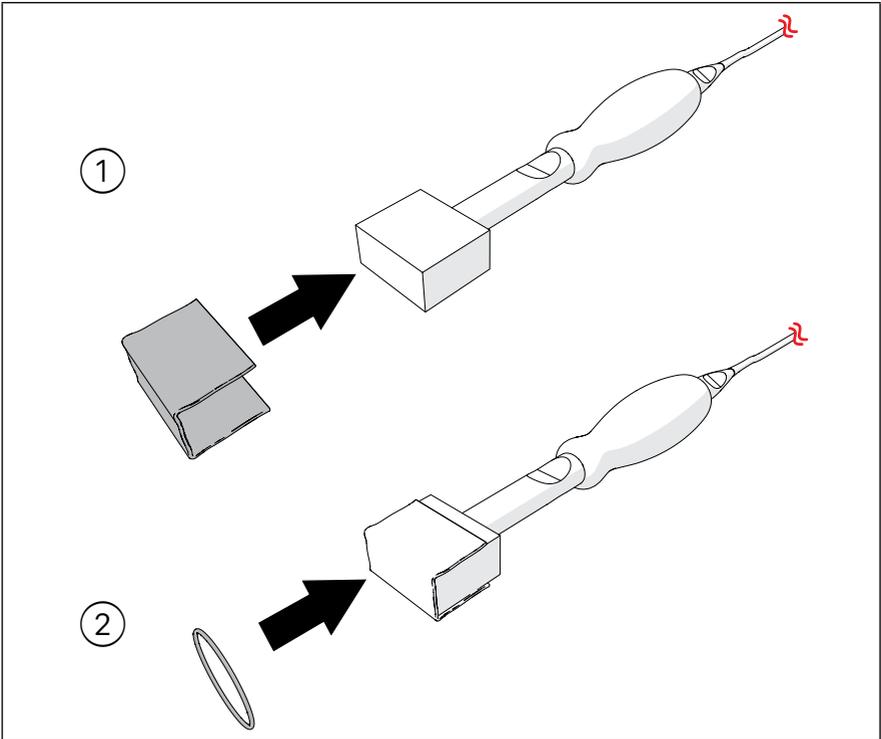
Anschluss des Elektrodenadapters an das Griffstück.

- Galvanisierungselektrode an den Elektrodenadapter anschließen. Achten Sie darauf, dass Sie die richtige Elektrode für die Galvanisierung benutzen.

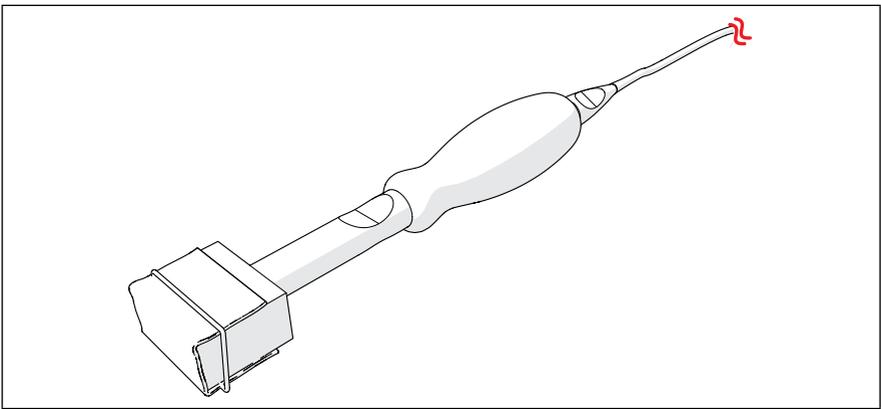


Anschluss der Galvanikelektrode an den Elektrodenadapter.

- Filz auf die Galvanikelektrode setzen. Filz mit O-Ring sichern.

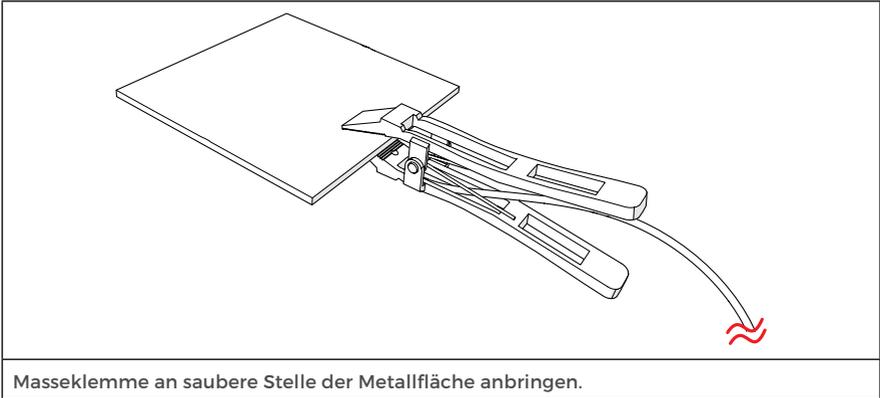


Filz auf die Galvanikelektrode setzen. Filz mit O-Ring sichern.

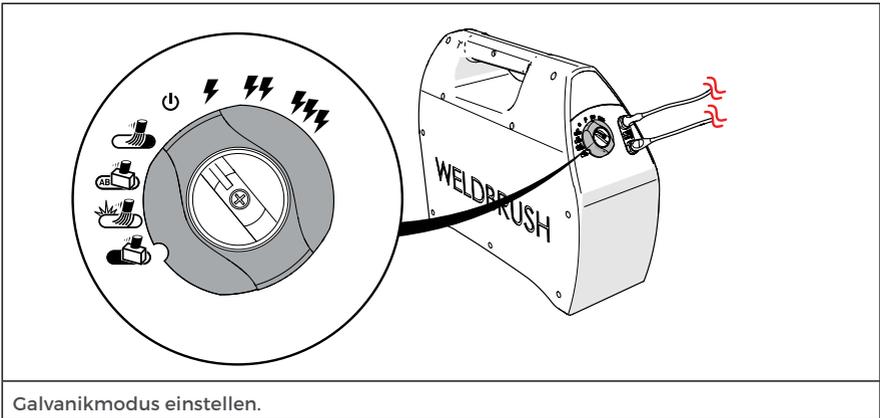


Und so sieht die fertige Montage aus.

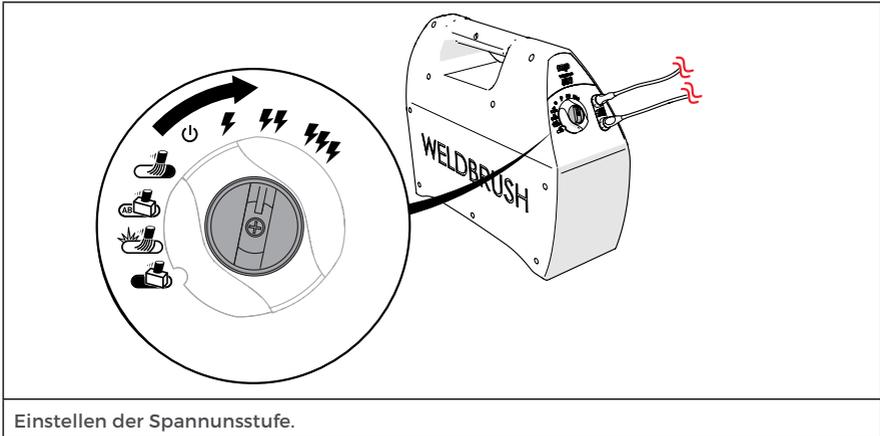
- Masseklemme an einer sauberen und trockenen Stelle der Metallfläche des Werkstücks anbringen, das galvanisiert werden soll. Notfalle müssen Rost, Farbe, Rückstände oder andere Verunreinigungen entfernt werden.



- WELDBRUSH 700 Gerät von "0" auf "I" setzen. Der Schalter befindet sich hinten am WELDBRUSH 700 Gerät.
- Galvanik durch drehen des Modusschalters einstellen.



- Spannungsstufe durch drehen des Stromschalters einstellen. Spannungsstufe 1 ist die niedrigste Einstellung, Spannungsstufe 3 die höchste. Beginnen Sie mit Spannungsstufe 1, wenn Sie etwas vertrauter sind, Spannungsstufe 2 oder 3.



- **Lesen Sie die folgenden Warnmeldungen und Tipps, bevor Sie mit der Galvanisierung beginnen:**

### **⚠️ ACHTUNG**

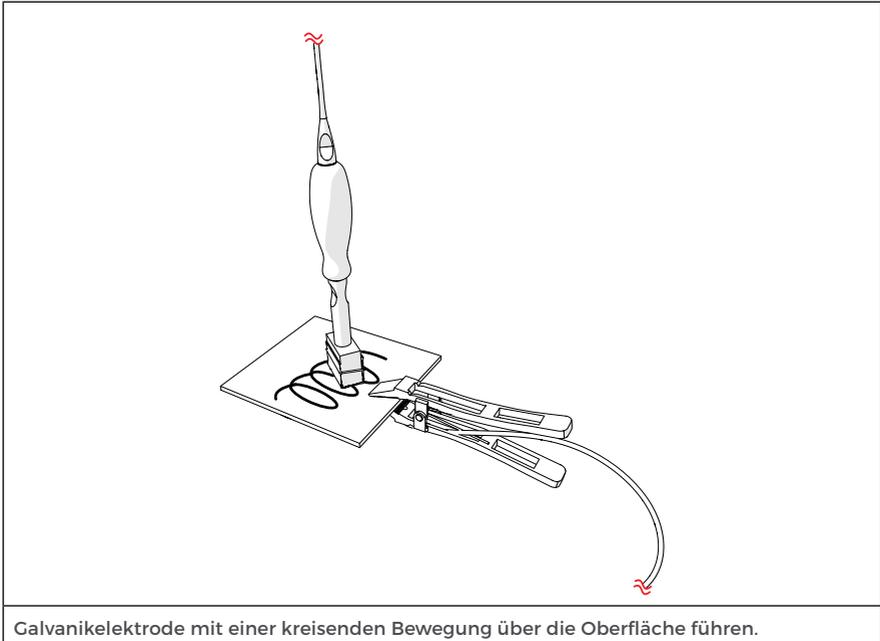
- *Ohne Filz darf niemals Kontakt entstehen zwischen der Galvanikelektrode und der Oberfläche, da das das Werkstück beschädigen kann.*
- *Elektrode nicht länger an der gleichen Stelle halten, da die Fläche sehr heiß wird und Schaden an der Oberfläche verursachen kann.*
- *Arbeitet der WELDBRUSH 700 nicht richtig, sehen Sie bitte erst im Handbuch ‚Fehlersuche‘ nach, bevor Sie sich mit dem Hersteller oder Händler von WELDBRUSH 700 in Verbindung setzen.*

### **VORSICHT**

- *Dunkler Filz, d.h. schmutziger Filz, muss oft ausgetauscht werden.*
- *Galvanik funktioniert am besten auf elektropolierten Oberflächen.*
- *Filz verbraucht sich und muss ersetzt werden, bevor das Risiko entsteht, dass die Elektrode in Kontakt mit dem Werkstück kommt.*

► **Sie können jetzt mit der Galvanisierung beginnen:**

- Galvanikelektrode in die Galvanikflüssigkeit tauchen, bis der Filz sich vollgesogen hat. Überschüssige Flüssigkeit abtropfen lassen, bevor sie dem Weithalsbehälter entnommen wird.
- Galvanikelektrode sehr gleichmäßig mit leichtem Druck in einer kreisenden Bewegung über die Oberfläche führen.



Galvanikelektrode mit einer kreisenden Bewegung über die Oberfläche führen.

- Der Filz muss immer mit der Galvanikflüssigkeit getränkt sein. Das erreicht man durch regelmäßiges Tauchen der Galvanikelektrode in die Galvanikflüssigkeit. Damit werden auch die gelösten Oxide aus dem Filz entfernt und frische Galvanikflüssigkeit aufgenommen.
- Gerade behandelte Oberfläche prüfen und Bewegung solange wiederholen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.
- Das Ergebnis sollte eine gleichmäßig galvanisierte Oberfläche sein.
- Mit feuchtem Reinigungstuch die Restflüssigkeit sorgfältig entfernen, damit sich die Flüssigkeit nicht über die Oberfläche verteilt.
- Neutralisierungsflüssigkeit auf die Fläche sprühen, um diese zu reinigen und zu neutralisieren.
- Oberfläche mit einem sauberen und trockenen Neutralisierungstuch säubern und trocknen oder ein weiches Papier verwenden.

## 7 NACH DEM BETRIEB

- Gerät reinigen, Griffstück und Masseklemme nach Gebrauch mit Wasser abspülen. Gerät und alle seine Bestandteile sowie das Zubehör sauber und trocken aufbewahren.
- Die Teile müssen sorgfältig verpackt und die Flüssigkeitsbehälter fest verschraubt werden.
- Die Flüssigkeiten müssen an einem dunklen und kühlen Ort gelagert und vor direktem Sonnenlicht und Frost geschützt werden.

## 8 WARTUNG

- Die Wartung darf nur von dazu befugten Personen ausgeführt werden. Vor jeder Wartung, Inspektion oder Reparatur muss das Gerät ausgeschaltet und gegen versehentliches Einschalten gesichert werden. Dazu muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.
- Ohne die vorherige Zustimmung des Herstellers, darf das Gerät weder geöffnet werden noch Änderungen, Ergänzungen oder Wegnahme von Teilen des Gerätes vorgenommen werden. Es dürfen nur Originalersatzteile oder Teile des Herstellers oder eines autorisierten Händlers verwendet werden.
- Versehen Sie die Verbindung zwischen Pinsel und Pinselhalter mit Kupferfett, um die elektrische Leitfähigkeit zu verbessern und die Verbindung/das Gewinde vor Flüssigkeiten zu schützen. Unterbrechungen sind zu vermeiden.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von zertifizierten und akzeptierten Unternehmen durchgeführt werden.

## 9 UMWELT UND ENTSORGUNG



Dieses Zeichen auf dem Produkt, auf dem Zubehör oder auf der Verpackung bedeutet, dass das nicht in den Hausmüll gehört. Die Entsorgung erfolgt über die Recyclingstelle für Elektroabfall und Elektronikmüll innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern, die über separate Sammelsysteme für Elektro- und Elektronikschrott verfügen.

Wenn Sie das Produkt vorschriftsmäßig entsorgen, helfen Sie mit, mögliche Umweltschäden zu vermeiden und die öffentliche Gesundheit nicht zu gefährden, was sonst durch unsachgemäße Abfallbehandlung eintreten würde.

Das Recycling des Materials trägt zum Erhalt der natürlichen Ressourcen bei. Deshalb sollten Sie elektrische und elektronische Teile nicht in den Hausmüll werfen.

Schütten Sie giftige und unverdünnte Flüssigkeiten nicht in den Abfluss oder in den Boden. Giftige Flüssigkeiten können Schwermetallrückstände enthalten, die von oxidierten Schweißungen und metallischen Oberflächen stammen. Diese müssen herausgefiltert und auf ordnungsgemäße Weise entsorgt werden.

Setzen Sie sich mit dem örtlichen Amt in Verbindung, das Sie über die jeweiligen Vorschriften aufklärt.

# 10 FEHLERSUCHE

Bevor Sie auf Fehlersuche gehen, stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen und Empfehlungen in diesem Handbuch vollständig gelesen, verstanden und angewendet haben. Funktioniert das WELDBRUSH 700 Gerät nicht oder langsamer als vorgesehen, prüfen Sie bitte Folgendes:

1. Leuchtet die LED vorn am Bedienfeld? Wenn NEIN, prüfen Sie, ob das Netzkabel beschädigt ist und dass das WELDBRUSH 700 Gerät von "0" auf "1" geschaltet wurde. Der Schalter befindet sich auf der Rückseite des WELDBRUSH 700 Gerätes. Leuchtet die LED immer noch nicht, wenden Sie sich an den Hersteller oder autorisierten Händler.
2. Prüfen Sie, ob die rote und schwarze Buchse am WELDBRUSH 700 Gerät sauber sind. Ziehen Sie dazu das rote und schwarze Kabel heraus.
3. Entfernen Sie alle Teile vom Kabel, wenn irgendeins davon beschädigt ist.
4. Prüfen Sie, ob alle Anschlüsse der Kabel sauber sind, insbesondere zwischen Pinsel und Pinselhalter. Bei Korrosion oder Verunreinigungen der Anschlüsse, sind diese sorgfältig mit Wasser und einer Drahtbürste oder einem milden Scheuermittel zu reinigen. Setzen Sie alle Teile wieder zusammen und sehen Sie, ob es funktioniert. Sie können es alternativ auch mit einem neuen Pinsel versuchen.
5. Prüfen, ob die Masseklemme mit einem leitenden Punkt verbunden ist.

## **VORSICHT**

*Der häufigste Grund für kein Strom ist ein Fehler im Anschluss. Gute Leitfähigkeit ist sehr wichtig, damit dieser Vorgang wirksam ist. Das Problem entsteht meist durch eingetrocknete Flüssigkeit in der Verbindung zwischen Pinsel und Pinselhalter. Diese Verbindung kann mit Wasser und einer Drahtbürste oder einem milden Scheuermittel gesäubert werden.*

Wenn das alles nicht geholfen hat, das Problem zu lösen, dann setzen Sie sich bitte mit ihrem autorisierten Händler in Verbindung.

# 11 GARANTIE – INFORMATIONEN

Die Garantie gilt für jeden Defekt, der innerhalb von 24 Monaten ab Rechnungsdatum auftritt. Bei Garantieansprüchen müssen die Fehler innerhalb von zwei Wochen nach ihrem Auftreten dem autorisierten Händler gemeldet werden, der Ihnen dann geeignete Reparaturvorgänge mitteilen wird. Bei Bedarf können die Artikel zusammen mit allem Zubehör und allen Teilen auf Kosten des Eigentümers zur vollständigen Begutachtung und Berichterstattung zurückgeschickt werden.

Zusätzliche Einschränkungen, Ausschlüsse und Anforderungen.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Verbrauchsgüter des WELDBRUSH 700 Gerätes
- Fehler durch normalen Verschleiß oder zufällige oder folgelose Schäden
- Fehler auf Grund von falscher Behandlung, Nichtbeachtung oder anderen Missbrauch von Gütern
- Fehler, die durch Unfälle oder Änderungen entstehen
- Güter, die nicht nach dem Benutzerhandbuch für den WELDBRUSH 700 gereinigt und gewartet wurden
- Beeinträchtigung durch Herunterfallen oder durch Schlagen gegen das Gerät oder dessen Bestandteile.
- Verlust oder Schaden, einschließlich Folgeverlust oder Schaden an Ihrer Arbeit oder Einrichtung, die sich durch oder in Verbindung mit der Nutzung des WELDBRUSH 700 ergeben
- Außer wenn ausdrücklich anders angegeben: Alle Rechte auf Erstattung oder Entschädigung für physische oder finanzielle Einbußen, Verluste, Schäden, Kosten, Zeit oder Unannehmlichkeiten (ob direkt oder indirekt), die sich aus Fehlern im Produkt oder der Nichtverwendbarkeit des Produktes ergeben.

# 12 EC – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

## EC – Konformitätserklärung

Gemäß der EEC Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC (12 Dez. 2006), insbesondere gemäß Anhang IV, erklären wir hiermit, dass die im Folgenden beschriebenen Maschinen in ihrer Konzeption, Konstruktion und Form, wie von uns in Umlauf gebracht werden, allen relevanten Gesundheits- und Sicherheitserfordernissen der EU-Niederspannungsrichtlinie entsprechen und mit den nationalen Gesetzen und nationalen Regelungen, die auf dieser Richtlinie basieren, konform sind.

Diese Erklärung gilt nicht mehr, wenn die internationalen Inhalte oder die Teile unserer Maschinen ohne unsere Zustimmung geändert werden oder wenn ein Gerät mit Teilen repariert wird, deren Verwendung von uns nicht genehmigt worden ist.

### Hersteller Name und Adresse:

WeldPinsel Pty Ltd  
Unit 3, 8 Bromley Rd

Emu Heights, 2750  
NSW, Australia

+61247357700

### Beschreibung der Maschinen:

Funktion: Aluminium, Messing, Bronze, Kupfer und Edelstahl, Reiniger und Politur  
Type/Modell: WB500 Rev 7, WB500 Rev 5, WB400 Revision 2, WB400 Revision 3,  
WB700 Rev1, WB900 Rev1, WB450 Rev 2, and WB350, Rev2.

Herstellungsjahr: ab 2014

### Anwendbare Standards / Normen:

EN 61558-2-6 insbesondere verstärkte Isolierung

EN 61000-3-2 Klasse A

### Ort der Dokumentation:

Die technische Dokumentation, wie in Anhang IV(3) der Niederspannungsrichtlinie gefordert, wird gepflegt durch:

Mijlpaal Produkten  
Oud Camp 22  
3155 DL MAASLAND  
Netherlands

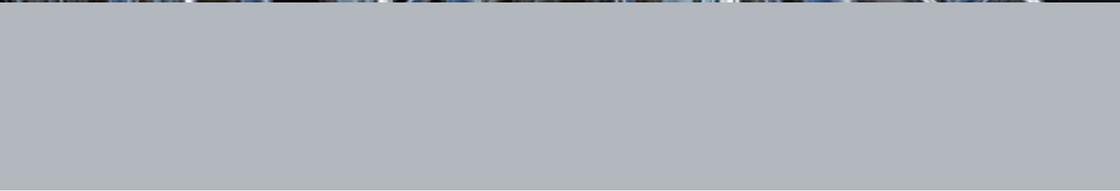
### Persönliche Daten des Unterzeichners:

David leComte, Technical Director WeldBrush Pty Ltd

Unterschrift:



Datum 12.02.2016



Version 1.0 – 4/2016  
Product code manual: P07916